



**REPUBLIKA HRVATSKA**

**MINISTARSTVO MORA, TURIZMA, PROMETA I RAZVITKA**

**UGOVORI**

**sklopljeni 05. listopada 1999. između  
Republike Hrvatske, društva HT – Hrvatske  
telekomunikacije d.d. i društva Deutsche Telekom AG**

**- sažetci -**



Zagreb, ožujak 2005.

---

## **Sažetak Ugovora**

**o međusobnim odnosima dioničara HT-a, sklopljenog 05. listopada 1999. godine između društva Hrvatske telekomunikacije d.d., Republike Hrvatske i društva Detsche Telekom AG**

**SHAREHOLDERS' AGREEMENT**, odnosno, **Ugovor o međusobnim odnosima dioničara**, sklopljen je između društva Hrvatske telekomunikacije d.d. (dalje u tekstu: HT) Republike Hrvatske (dalje u tekstu: RH) i društva Deutsche Telekom AG (dalje u tekstu: DT), dana 5. listopada 1999. godine (dalje u tekstu: Ugovor)

Uvodni dio Ugovora sadrži konstatacije:

- o načinu na koji je osnovan HT i o uslugama koje pruža,
- o temeljnom kapitalu i dionicama HT-a,
- da je istoga dana RH prodala DT-u 35% dionica HT-a nakon čega DT-ov udio u HT-u iznosi 35% a udio RH u HT-u iznosi 65%,
- da će RH ponuditi na prodaju 7% dionica HT-a zaposlenicima i bivšim zaposlenicima HT-a i HPT-a, te prenijeti 7% dionica HT-a stradalnicima Domovinskog rata i njihovim obiteljima.

### **Suradnja na postizanju strateških ciljeva HT-a**

#### *Vođenje poslovanja*

RH i DT (u Ugovoru se zajedno nazivaju i Dioničari, a izraz Dioničar u ugovoru označava bilo kojeg od njih) su se sporazumjeli ostvarivati svoja prava iz Ugovora i prava koja im pripadaju kao dioničarima HT-a kako bi osigurali da:

- HT posluje u skladu s dobrom poslovnom praksom;
- HT ostane hrvatska kompanija kojom upravljaju prvenstveno hrvatski državljani (tako da oni čine većinu službenika i radnika HT-a na razini upravljanja);
- DT učini dostupnim i potakne upravljačku i tehnološku obuku HT-ovog osoblja u skladu s modernom i efikasnom telekomunikacijskom kompanijom, putem Ugovora o tehničkim uslugama (koji je sklopljen između HT i DT istoga dana kada i ovaj Ugovor).

Dioničari su suglasni da će HT nastojati bilo koji višak radnika zadržati na minimalnoj razini konzistentno operativnim potrebama HT-a kao trgovačkog subjekta. S tim u vezi Dioničari su suglasni da će HT primjenjivati programe prekvalifikacije za svoje radnike kad god je to praktično moguće i osigurati da prava radnika u vezi s viškom radnika budu u punoj mjeri ostvarena.

### **Strateški ciljevi HT-a**

Dioničari su suglasni da će surađivati s HT-om u nastojanju da ostvare sljedeće ciljeve za HT:

- povećati profitabilnost HT-a i time vrijednost dionica HT-a za njegove dioničare;
- kroz HT i s njim povezana društva nastaviti razvijati modernu i efikasnu telekomunikacijsku infrastrukturu koja će poduprijeti ekonomski razvoj RH;

- unaprijediti telekomunikacijske usluge dostupne u RH u skladu s ugovorima o koncesiji i koncesijom za kabelsku televiziju;
- olakšati (u mjeri u kojoj je to u skladu s pravima koja su dana HT-u i DT-u po transakcijskim dokumentima i ugovorima o koncesiji) udovoljavanje politikama i tehnološkim standardima Europske unije i drugih međunarodnih tijela koja se odnose na telekomunikacijski sektor; i
- poduprijeti razvoj Republike Hrvatske kao međunarodnog telekomunikacijskog centra.

## **Upravljanje**

### *Imenovanje članova Uprave HT-a*

Uprava će se sastojati od šest članova koje će predlagati Dioničari a imenovati Nadzorni odbor kako slijedi:

- prije zaključenja Inicijalne javne ponude dionica HT-a ili prije istjeka tri godine od dana sklapanja ovog Ugovora (što od toga nastupi ranije), RH će imati pravo predlagati tri člana Uprave, od kojih će jedan biti predsjednik Uprave, a DT će imati pravo predlagati tri člana Uprave, od kojih će jedan biti potpredsjednik Uprave;
- nakon zaključenja Inicijalne javne ponude dionica HT-a ili nakon istjeka tri godine od dana sklapanja ovog Ugovora (što od toga nastupi ranije), broj članova Uprave će biti povećan na sedam, i tako dugo dok ima dionice HT-a koje predstavljaju 30% ili više temeljnog kapitala RH će imati pravo predlagati tri člana Uprave, od kojih će jedan biti predsjednik Uprave, a DT će imati pravo predlagati četiri člana Uprave, od kojih će jedan biti potpredsjednik Uprave;
- nakon što udio RH u temeljnom kapitalu HT-a padne ispod 30% (u ovome sažetku izraz: "udio [određene osobe] u temeljnom kapitalu" znači isto što i izraz: "[određena osoba] ima dionice koje predstavljaju [određeni] dio temeljnog kapitala") i sve dok je taj udio veći od 10%, RH će imati pravo predlagati dva člana Uprave, od kojih će jedan biti potpredsjednik Uprave, DT će imati pravo predlagati četiri člana Uprave, od kojih će jedan biti predsjednik Uprave, a Dioničari će zajednički predložiti preostalog člana Uprave, s tim da ako DT želi da predsjednik Uprave kojeg je predložila RH ostane na tom položaju, smatrati će se da je taj predsjednik Uprave predložen zajednički;

- ako i sve dok DT ima dionice HT-a koje predstavljaju manje od 30% ali više od 10% temeljnog kapitala HT-a, DT će imati pravo predlagati samo dva člana Uprave, a od ostalih članova Uprave koje bi inače imao pravo predlagati DT:
  - o RH će imati pravo predlagati jednog od tih članova Uprave koji će biti predsjednik Uprave, bez obzira ako bi RH imala manje od 30% udjela u temeljnom kapitalu HT-a, i
  - o nakon zaključenja Inicijalne javne ponude dionica HT-a ili nakon istjeka tri godine od dana sklapanja ovog Ugovora (što od toga nastupi ranije) Dioničari će zajedno predlagati jednog od tih članova Uprave, a je udio RH u temeljnom kapitalu HT-a manji od 30%, Dioničari će zajedno predlagati dva od tih članova Uprave.

Ako je radi uspostavljanja sastava Uprave u skladu s ovim Ugovorom potrebno opozvati određenog člana Uprave, dioničar koji time gubi svog predstavnika u Upravi obvezuje se poduzeti sve što je u njegovoj moći, uključujući i ostvarivanje prava glasa, da osigura opoziv određenog člana Uprave, a ako je potrebno imenovati članove Uprave koje je predložio jedan Dioničar, drugi dioničar se obvezuje poduzeti sve što je u njegovoj moći, uključujući i ostvarivanje prava glasa, da zajedno s dioničarom koji predlaže članove Uprave osigura imenovanje tih članova Uprave.

Mandat članova Uprave će biti četiri godine. Ako bilo kada bilo koji Dioničar zahtjeva imenovanje predloženog člana Uprave kako bi se popunilo prazno mjesto nakon odlaska iz Uprave člana kojeg je taj dioničar predložio, Dioničari će osigurati da njihovi predstavnici u Nadzornom odboru ostvare svoje ovlasti tako da imenuju predloženog člana. U odnosu na članove Uprave imenovane prije ispunjenja Ugovora o prodaji dionica a koji ostaju u Upravi i nakon ispunjenja Ugovora o prodaji dionica, nakon isteka njihovih mandata Dioničari će osigurati da mandati tih članova Uprave budu obnovljeni tako da traju četiri godine od ispunjenja Ugovora o prodaji dionica i nadalje će osigurati da ugovori tih članova Uprave s HT-om budu obnovljeni pod uvjetima koji nisu nepovoljniji za člana Uprave od onih koji su se primjenjivali prije obnavljanja ugovora, i nadalje, tako da ugovor bude zaključen na najmanje četiri godine. Radi izbjegavanja dvojbe, Dioničari će osigurati da bilo koji član Uprave koji je imenovan prije ispunjenja Ugovora o prodaji dionica a ostaje u Upravi, bude opozvan kada dioničar koji ga je predložio izgubi pravo na imenovanje određenog broja članova Uprave.

Dioničari su suglasni da bez obzira na njihov udio u temeljnom kapitalu HT-a najmanje polovina članova Uprave budu hrvatski državljani. Radi izbjegavanja dvojbe, neće se smatrati da je DT prekršio ovu odredbu ako hrvatski državljani u Upravi budu u manjini zbog toga što HT propusti predložiti hrvatske državljane za članove Uprave ili ako bilo koji član Uprave kojeg Dioničari zajedno predlože nema hrvatsko državljanstvo.

Svaki će se dioničar savjetovati s drugim Dioničarom prije nego što neku osobu predloži za člana Uprave.

Dioničari potvrđuju i suglasni su da g. Ivica Mudrinić, trenutno predsjednik Uprave, ostane na tom položaju i nakon ispunjenja Ugovora o prodaji dionica, s tim da se i na njega primjenjuju sve odredbe o broju, predlaganju, imenovanju i opozivu članova Uprave.

### **Dužnosti u Upravi**

Ako se Dioničari drugačije pisano ne sporazume, sve dok se sastoji od šest članova Uprava će imati predsjednika Uprave, člana koji je financijski direktor, člana zaduženog za rad nepokretne tk. mreže, člana zaduženog za usluge u pokretnoj tk. mreži, člana Uprave zaduženog za poslovni razvoj i marketing (što uključuje i razvoj proizvoda, poslovne klijente, kućanstva i male poslovne klijente) i člana Uprave zaduženog za usluge prijenosa podataka i Interneta.

Član Uprave koji je financijski direktor biti će predlagan od strane DT-a sve dok DT ima više od 25% udjela u temeljnom kapitalu HT-a. Sve dok se Uprava sastoji od šest članova i dok je predsjednik Uprave imenovan na prijedlog RH, (i) ako je član Uprave zadužen za rad nepokretne tk. mreže predložen od strane RH, član Uprave zadužen za usluge u pokretnoj tk. mreži bit će predložen od strane DT i obrnuto, te (ii) ako je član Uprave zadužen za poslovni razvoj i marketing predložen od strane DT, član Uprave zadužen za usluge prijenosa podataka i Interneta bit će predložen od strane RH i obrnuto.

Dužnosti članova Uprave i određena druga pitanja u pogledu Upravljanja HT-om biti će uređena Poslovníkom Uprave koji će biti usvojen na dan ispunjenja Ugovora o prodaji dionica i može biti izmijenjen ili dopunjen od strane Nadzornog odbora i uređena u izmijenjenom, dopunjenom ili novom Poslovníku Uprave.

### **Funkcije Uprave**

Namjera je Dioničara da Uprava pridrži za sebe nadležnost za sva pitanja koja se odnose na HT a nisu ovim Ugovorom, Statutom ili zakonom dana u nadležnost Glavnoj skupštini ili Nadzornom odboru, uključujući, bez ograničenja, i svakodnevno poslovanje HT-a i pripremu i provođenje godišnjeg poslovnog plana.

Kvorum za sjednice Uprave činiti će četiri člana i Uprava će odlučivati većinom od prisutnih ili zastupljenih članova. U slučaju jednakog broja glasova za i protiv bilo koje odluke, sve do zaključenja Inicijalne javne ponude dionica ili do istjeka tri godine od dana sklapanja ovog Ugovora (što god od toga nastupi ranije) odlučujući će biti glas predsjednika Uprave.

Uprava će održavati sjednice kako to okolnosti budu zahtijevale, a zapisi o postupanju Uprave biti će vođeni na hrvatskom i na engleskom jeziku. Ne ograničavajući time prava koja Dioničari imaju po Statutu, predsjednik Uprave će na zahtjev člana Uprave odmah poduzeti da sjednica Uprave bude sazvana i da bude dana propisana obavijest o toj sjednici. Ako predsjednik Uprave propusti to učiniti u roku od pet dana, član Uprave koji je zahtijevao sazivanje sjednice Uprave može sam sazvati sjednicu i dati potrebnu obavijest.

### **Izbor članova Nadzornog odbora HT-a**

Nadzorni odbor će se sastojati od devet članova. U skladu sa Statutom, sve dok je dioničar HT-a, RH će imati pravo izravno imenovati tri člana Nadzornog odbora, od kojih će jedan biti predsjednik Nadzornog odbora od uvjetom da RH ima najmanje 30% udjela u temeljnom kapitalu. Za vrijeme važenja ovog Ugovora predsjednik Nadzornog odbora će biti hrvatski državljanin. Ostali članovi Nadzornog odbora biti će predloženi od strane Dioničara i izabrani odlukom Glavne skupštine kako slijedi:

- nakon sklapanja ovog Ugovora pa sve do zaključenja Inicijalne javne ponude dionica ili do isteka roka od tri godine od dana sklapanja ovog Ugovora (ma što od toga nastupi ranije), DT će imati pravo predlagati četiri od preostalih članova Nadzornog odbora, od kojih će jedan biti zamjenik predsjednika Nadzornog odbora, a RH će imati pravo predlagati dva od preostalih članova Nadzornog odbora;
- nakon zaključenja Inicijalne javne ponude dionica ili isteka roka od tri godine od dana sklapanja ovog Ugovora (ma što od toga nastupi ranije), pa sve dok RH ima 30% ili više udjela u temeljnom kapitalu HT-a, DT će imati pravo predlagati četiri od preostalih članova Nadzornog odbora, od kojih će jedan biti zamjenik predsjednika Nadzornog odbora, RH će imati pravo predlagati jednog od preostalih članova Nadzornog odbora, a Dioničari će zajedno predlagati preostalog člana Nadzornog odbora koji će biti nezavisan član Nadzornog odbora;
- nakon što udio RH u temeljnom kapitalu HT-a padne ispod 30%, DT će imati pravo predlagati četiri od preostalih članova Nadzornog odbora, od kojih će jedan biti predsjednik Nadzornog odbora, a Dioničari će zajedno predlagati preostala dva člana Nadzornog odbora koji će biti nezavisni članovi Nadzornog odbora, dok će jedan od članova Nadzornog odbora izravno imenovanih od strane RH biti zamjenik predsjednika Nadzornog odbora; te
- ako i sve dok udio DT-a u temeljnom kapitalu HT-a bude manji od 30% ali ne manji od 10%, DT će imati pravo predlagati samo tri člana Nadzornog odbora, a četvrtog člana, kojeg bi inače imao pravo predlagati DT, predložiti će Dioničari zajedno.

Osoba neće biti podobna da bude predložena i izabrana kao nezavisni član Nadzornog odbora ako je:

- službenik ili radnik HT-a ili DT-a ili s njima povezanih društava, ili predak, potomak, bračni drug, brat, sestra, roditelj bračnog druga, usvojitelj ili usvojenik tog službenika ili radnika;
- imatelj 5% ili više udjela u temeljnom kapitalu DT-a ili je službenik ili radnik takvog imatelja udjela u DT-u, ili je ili predak, potomak, bračni drug, brat, sestra, roditelj bračnog druga, usvojitelj ili usvojenik tog imatelja dionica ili tog službenika ili radnika;
- bilo koji član Hrvatskog Sabora ili Vlade republike Hrvatske, bilo koji dužnosnik ili namještenik bilo kojeg ministarstva Republike Hrvatske ili drugog državnog organa ili organizacije ili bilo koje osobe koja je službeni predstavnik Vlade RH.

Nezavisni član Nadzornog odbora mora ispunjavati navedene uvjete za cijelo vrijeme mandata, a u protivnom će biti opozvan i zamijenjen osobom koja udovoljava uvjetima da bude nezavisni član Nadzornog odbora.

Dioničari potvrđuju da bi moglo biti neophodno u vezi s Inicijalnom javnom ponudom dionica da opozovu i zamijene jednog ili više nezavisnih članova Nadzornog odbora pod uvjetom da to ne može štetno utjecati na položaj DT-a ili RH kao dioničara HT-a.

Dioničari su suglasni poduzeti sve što je neophodno i prikladno, uključujući i ostvarenje njihovog prava glasa na Glavnoj skupštini, tako da:

- izaberu članove Nadzornog odbora koje predloži Dioničar u skladu s primjenjivim odredbama ovoga Ugovora;
- opozovu članove Nadzornog odbora koje Dioničar predloži za opoziv radi primjene odredbi ovog ugovora o izboru i opozivu članova Nadzornog odbora; i
- djeluju u dobroj vjeri u vezi s predlaganjem za izbor nezavisnih članova Nadzornog odbora.

Mandat članova Nadzornog odbora će biti četiri godine. Međutim, ako u bilo koje vrijeme bilo koji Dioničar, u skladu sa svojim pravima iz ovog Ugovora, zahtijeva:

- opoziv člana Nadzornog odbora kojeg je taj dioničar predložio i izbor novog člana Nadzornog odbora kojeg predloži; ili
- izbor osobe koju predloži za člana Nadzornog odbora da popuni prazninu nastalu odlaskom iz Nadzornog odbora člana kojeg je taj dioničar predložio,

Dioničar će na prvoj sljedećoj Glavnoj skupštini glasovati tako da osigura predloženi opoziv ili izbor tako predloženog člana Nadzornog odbora.

Dioničari će osigurati da mandat članova Nadzornog odbora koji su izabrani prije ispunjenja Ugovora o prodaji dionica a ostaju članovi Nadzornog odbora i nakon toga, mandat bude produžen tako da traje najmanje ukupno četiri godine nakon ispunjenja Ugovora o prodaji dionica. Međutim, radi izbjegavanja dvojbe, Dioničari će osigurati da bilo koji član Nadzornog odbora koji je imenovan prije ispunjenja Ugovora o prodaji dionica a ostaje član Nadzornog odbora i nakon toga, bude opozvan ako se smanji broj osoba koje ima pravo predložiti Dioničar koji je predložio tog člana Nadzornog odbora ili



ako taj član Nadzornog odbora treba biti opozvan po ostalim odredbama ovoga Ugovora.

Radi primjene odredbi ovoga Ugovora o sastavu Nadzornog odbora, u slučaju da određeni član Nadzornog odbora izabran na prijedlog jednog Dioničara treba biti opozvan, ili ako treba biti izabran član Nadzornog odbora kojeg predlaže drugi Dioničar, Dioničari se obvezuju poduzeti sve što je u njihovoj moći, uključujući i ostvarivanje prava glasa iz dionica, da omoguće odgovarajući opoziv, odnosno, izbor člana Nadzornog odbora.

Dioničari su suglasni da bez obzira na njihove udjele u temeljnom kapitalu HT-a, većina članova uključujući i predsjednik Nadzornog odbora budu hrvatski državljani. Radi izbjegavanja dvojbe, neće se smatrati da DT krši ovaj Ugovor ako hrvatski državljani budu u manjini u Nadzornom odboru samo zbog toga što je RH propustila predložiti člana Nadzornog odbora koji je hrvatski državljanin ili ako nezavisni član Nadzornog odbora nije hrvatski državljanin.

Svaki će se Dioničar savjetovati s drugim Dioničarom prije nego predloži bilo koju osobu za člana Nadzornog odbora.

Dioničari potvrđuju i suglasni su da g. Ivan Mijatović, trenutno predsjednik Nadzornog odbora, ostane na tom položaju i nakon ispunjenja Ugovora o prodaji dionica, s tim da se i na njega primjenjuju sve odredbe o sastavu Nadzornog odbora.

### **Opcija DT-a u vezi s funkcijama Nadzornog odbora**

DT ima pravo pisanom obaviješću RH-u na današnji dan izabrati koja će se od dviju grupa odredbi ovoga Ugovora o funkcijama Nadzornog odbora primjenjivati nakon ispunjenja Ugovora o prodaji dionica. Radi izbjegavanja dvojbe, DT ne može mijenjati taj izbor. Ako iz bilo kojeg razloga DT propusti izabrati, RH ima pravo pisanom obaviješću DT-u odrediti koja će se grupa odredbi primjenjivati.

### **Prva grupa funkcija Nadzornog odbora**

Nadzorni će odbor biti zadužen za odobravanje godišnjeg poslovnog plana pripremljenog od strane Uprave, za nadziranje rada Uprave i za ovdje navedena pitanja koja su dana u nadležnost Nadzornom odboru snagom Statuta i primjenjivih zakona.

Kvorum Nadzornog odbora će činiti šest članova i odlučivati će većinom glasova prisutnih ili zastupanih članova (osim ako je drugačije određeno drugim odredbama ovoga Ugovora), a u slučaju jednakog broja glasova za i protiv predložene odluke, odlučujući će biti glas predsjednika Nadzornog odbora. Ako nema kvoruma, sazvati će

se nova sjednica Nadzornog odbora s istim dnevnim redom, u skladu s poslovníkom. Nova sjednica Nadzornog odbora biti će zakazana najranije za tri a najkasnije za šest poslovnih dana nakon dana za koji je bila sazvana sjednica koja nije imala kvorum.

Od dana ispunjenja Ugovora o prodaji dionica pa sve dok bilo DT bilo RH ima dionice koje predstavljaju 30% ili više temeljnog kapitala HT-a, Nadzorni odbor će o sljedećim pitanjima odlučivati većinom od najmanje šest glasova:

- imenovanje ili opoziv bilo kojeg člana Uprave;
- promjena broja članova Uprave;
- izmjene ili dopune poslovnika Uprave ili Nadzornog odbora; i
- odluci Nadzornog odbora da zahtjeva da određene odluke Uprave mogu biti donesene samo uz prethodnu suglasnost Nadzornog odbora ili odluci Nadzornog odbora da mijenja ili opoziva bilo koju raniju takvu odluku.

Od dana ispunjenja Ugovora o prodaji dionica pa sve dok bilo DT bilo RH ima dionice koje predstavljaju 30% ili više temeljnog kapitala HT-a, suglasnost Nadzornog odbora dana većinom od šest glasova biti će potrebna za bilo koje izlaganje kapitalnom trošku, poduzimanje bilo kakvog financijskog aranžmana, izlaganje bilo kakvoj financijskoj obvezi koja nije predviđena godišnjim poslovnim planom, ili bilo koja odluka Uprave izvan redovnog poslovanja i koja nije predviđena godišnjim poslovnim planom. Dodatno, sve dok bilo DT bilo RH ima dionice koje predstavljaju 30% ili više temeljnog kapitala HT-a, jednaka suglasnost Nadzornog odbora biti će potrebna i za sljedeće odluke Uprave:

- prepuštanje, odricanje, ukidanje ili prijenos bilo koje važne dozvole, koncesije ili ovlasti za obavljanje bilo koje telekomunikacijske djelatnosti HT-a ili s njim povezanih društava;
- prijedlog odluka Glavne skupštine o (a) izmijeni Statuta, (b) pokretanju likvidacije HT-a, (c) povećanju temeljnog kapitala, (d) bilo kakvoj dividendi izvan Politike dividende, (e) promjeni revizora ili (f) izmijeni računovodstvenih politika i postupaka;
- odobrenje bilo kakvog predujma dividende ako bi bio protivan Politici dividende, s tim da odobrenje Nadzornog odbora nije potrebno za bilo koji predujam dividende za 2000. godinu pod uvjetom da taj predujam dividende ne prelazi 30% dobiti HT-a u 1999. godini;
- usvajanje i bilo kakva izmjena godišnjeg poslovnog plana;
- odobrenje HT-ove politike financiranja ili uzimanja zajmova, uključujući izdavanje dužničkih vrijednosnih papira, ili sklapanje aranžmana koji imaju isti učinak kao uzimanje zajmova (osim onih koji ulaze u redovno poslovanje) u iznosu koji bi premašivao ukupno 25 milijuna kuna po financijskom aranžmanu ili seriji povezanih financijskih aranžmana, s tim da (i) zajmovi izričito predviđeni i odobreni godišnjim poslovnim planom podliježu suglasnosti Nadzornog odbora samo ako premašuju ukupno 100 milijuna kuna po aranžmanu ili seriji povezanih aranžmana i (ii) svako povlačenje novca u skladu s odredbama kreditnog posla koji je odobren od strane Nadzornog odbora nije podvrgnuto daljnjem odobrenju;

- izdavanje jamstava za iznose iznad 25 milijuna kuna po jamstvu ili seriji povezanih jamstava;
- sklapanje "swap" transakcija (poslovi razmjene) ili stjecanje ili raspolaganje bilo kakvim interesom ili preuzimanje bilo kakve obveze u vezi s derivativima (izvedenicama) ili sličnim financijskim instrumentima;
- izdavanje ili uvrštenje na burzu bilo kojeg dužničkog, vlasničkog ili izvedenog vrijednosnog papira u iznosu iznad ukupno 25 milijuna kuna po transakciji ili seriji povezanih transakcija;
- davanje kredita ili pozajmice bilo kojoj osobi u iznosu iznad ukupno 25 milijuna kuna po transakciji ili seriji povezanih transakcija;
- izlaganje kapitalnim izdacima (uključujući financijski leasing) koji bi premašili ukupno 25 milijuna kuna po transakciji ili seriji povezanih transakcija, s tim da kapitalni izdaci posebno odobreni i predviđeni godišnjim poslovnim planom podliježu odobrenju Nadzornog odbora samo ako premašuju ukupno 100 milijuna kuna po transakciji ili seriji povezanih transakcija;
- prodaja, davanje u zakup ili opterećivanje nekretnine, pogona ili opreme u vlasništvu HT-a ili s njim povezanih društava ako prihodi od takve prodaje ili zakupa, ili osigurano potraživanje u slučaju osiguranja, premašuju 25 milijuna kuna po transakciji ili seriji povezanih transakcija;
- stjecanje ili raspolaganje bilo kakvim udjelom u bilo kojem društvu ili poslu, bilo upisom, kupnjom ili prodajom vrijednosnih papira, imovine, partnerstvom ili na drugi način;
- izlaganje HT-a bilo kakvim kapitalnim izdacima (uključujući financijski leasing) izvan Republike Hrvatske ili ulaganje u bilo kakvo dužničko financiranje ili jamstvo ili davanje takvog financiranja ili jamstva bilo kojoj osobi izvan Republike Hrvatske;
- sklapanje bilo kakvih sporazuma ili serije povezanih sporazuma izvan redovnog poslovanja s rokom duljim od pet godina isključujući sporazume o zalaganju ili zakupu nekretnina;
- izmjena ili odricanje od bilo koje odredbe Ugovora o podjeli sklopljenog između HT i Hrvatskih pošta d.d. (dalje u tekstu: HP), od 14. rujna 1999., ili ugovora o uzajamnom pružanju usluga, između HT i HP, od 2. kolovoza 1999;
- osnivanje, prestanak ili ulaganje u kapital bilo kojeg ovisnog društva ili ortakluka;
- imenovanje ili predlaganje bilo koje osobe za člana Nadzornog odbora ili Uprave ili za rukovoditelja ili sličan položaj u bilo kojem ovisnom društvu, sudjelovanju, ortakluku ili bilo kojem subjektu u kojem HT ima pravo takvog imenovanja ili predlaganja (radi izbjegavanja dvojbe, to se odnosi i na HPT d.o.o. Mostar i Eronet d.o.o. s tim da će imenovanja i izbori u vezi s tim društvima biti preispitani u Nadzornom odboru u roku od šest mjeseci od ispunjenja Ugovora o prodaji dionica);
- započinjanje bilo kakvog sudskog ili arbitražnog spora, ili nagodba u bilo kojem sudskom ili arbitražnom sporu, u kojem vrijednost zahtjeva premašuje 25 milijuna kuna; i

- usvajanje ili izmjena bilo kojeg bonusa radnicima ili sudjelovanja radnika u dobiti ili značajne izmjene radničkih primanja, ili usvajanje bilo kojeg plana ili prijedloga izdavanja ili prodaje dionica radnicima (osim ponude dionica radnicima od strane RH, posebno navedene u uvodnim odredbama ovog Ugovora).

Novčani iznosi u odredbama o obveznoj suglasnosti Nadzornog odbora za odluke Uprave biti će svake godine usklađeni u skladu s indeksom maloprodajnih cijena koji objavljuje Državni zavod za statistiku.

Nadzorni odbor će održavati sjednice najmanje četiri puta godišnja i zapisnici i postupci Nadzornog odbora će biti vođeni na hrvatskom i engleskom jeziku.

### **Druga grupa funkcija Nadzornog odbora**

Nadzorni će odbor biti zadužen za nadziranje rada Uprave i za ovdje navedena pitanja koja su dana u nadležnost Nadzornom odboru snagom Statuta i primjenjivih zakona.

Kvorum Nadzornog odbora će činiti sedam članova i odlučivati će većinom glasova prisutnih ili zastupanih članova (osim ako je drugačije određeno drugim odredbama ovoga Ugovora), a u slučaju jednakog broja glasova za i protiv predložene odluke, odlučujući će biti glas predsjednika Nadzornog odbora. Ako nema kvoruma, sazvati će se nova sjednica Nadzornog odbora s istim dnevnim redom, u skladu s poslovníkom. Nova sjednica Nadzornog odbora biti će zakazana najranije za tri a najkasnije za sedam radnih dana nakon dana za koji je bila sazvana sjednica koja nije imala kvorum.

Od dana ispunjenja Ugovora o prodaji dionica pa sve do zaključenja Inicijalne javne prodaje dionica ili isteka roka od tri godine od dana sklapanja ovog Ugovora (ma što od toga bude ranije), suglasnost Nadzornog odbora dana većinom od sedam glasova biti će potrebna za sljedeće odluke Uprave:

- prepuštanje, odricanje, ukidanje ili prijenos bilo koje važne dozvole, koncesije ili ovlasti za obavljanje bilo koje telekomunikacijske djelatnosti HT-a ili s njim povezanih društava;
- prijedlog odluka Glavne skupštine o (a) izmijeni Statuta, (b) pokretanju likvidacije HT-a, (c) povećanju temeljnog kapitala, (d) bilo kakvoj dividendi izvan Politike dividende, (e) promjeni revizora ili (f) izmijeni računovodstvenih politika i postupaka;
- usvajanje i bilo kakva izmjena godišnjeg poslovnog plana;
- uzimanje zajmova, uključujući izdavanje dužničkih vrijednosnih papira, ili sklapanje aranžmana koji imaju isti učinak kao uzimanje zajmova (osim onih koji ulaze u redovno poslovanje) koji nisu odobreni godišnjim poslovnim planom a iznose ukupno više od 70 milijuna kuna u istoj poslovnoj godini;
- izdavanje jamstava koje nije odobreno godišnjim financijskim planom a iznosi više od 70 milijuna kuna u istoj poslovnoj godini;

- sklapanje "swap" transakcija (poslovi razmjene) ili stjecanje ili raspolaganje bilo kakvim interesom ili preuzimanje bilo kakve obveze u vezi s derivativima (izvedenicama) ili sličnim financijskim instrumentima koje nije odobreno godišnjim financijskim planom;
- izdavanje ili uvrštenje na burzu bilo kojeg dužničkog, vlasničkog ili izvedenog vrijednosnog papira koje nije odobreno godišnjim financijskim planom, u iznosu iznad ukupno 70 milijuna kuna u istoj poslovnoj godini;
- davanje kredita ili pozajmice bilo kojoj osobi koje nije odobreno godišnjim financijskim planom, u iznosu iznad ukupno 70 milijuna kuna u istoj poslovnoj godini;
- izlaganje kapitalnim izdacima (uključujući financijski leasing) koje nije odobreno godišnjim financijskim planom, u iznosu iznad ukupno 70 milijuna kuna u istoj poslovnoj godini;
- prodaja, davanje u zakup ili opterećivanje nekretnine, pogona ili opreme u vlasništvu HT-a ili s njim povezanih društava ako nije odobreno godišnjim financijskim planom a prihodi od takve prodaje ili zakupa, ili osigurano potraživanje u slučaju osiguranja, premašuju 70 milijuna kuna u istoj poslovnoj godini;
- stjecanje ili raspolaganje bilo kakvim udjelom u bilo kojem društvu ili poslu, bilo upisom, kupnjom ili prodajom vrijednosnih papira, imovine, partnerstvom ili na drugi način, ako nije odobreno godišnjim financijskim planom;
- sklapanje bilo kakvih sporazuma ili serije povezanih sporazuma izvan redovnog poslovanja s rokom duljim od deset godina koje nije odobreno godišnjim financijskim planom, isključujući sporazume o zalaganju ili zakupu nekretnina;
- osnivanje, prestanak ili ulaganje u kapital bilo kojeg ovisnog društva ili ortakluka, ako nije odobreno godišnjim financijskim planom;
- započinjanje bilo kakvog sudskog ili arbitražnog spora, ili nagodba u bilo kojem sudskom ili arbitražnom sporu, u kojem vrijednost zahtjeva premašuje 70 milijuna kuna;
- usvajanje ili izmjena bilo kojeg bonusa radnicima ili sudjelovanja radnika u dobiti ili značajne izmjene radničkih primanja, ili usvajanje bilo kojeg plana ili prijedloga izdavanja ili prodaje dionica radnicima (osim ponude dionica radnicima od strane RH, posebno navedene u uvodnim odredbama ovog Ugovora);
- premještanje sjedišta Uprave društva ili poslovnih operacija glavnih djelatnosti HT-a izvan Hrvatske, i
- izdvajanje bilo koje važne djelatnosti HT-a u zasebno ovisno društvo, kao što je djelatnost mobilne telefonije.

Nakon zaključenja Inicijalne javne prodaje dionica ili isteka roka od tri godine od dana sklapanja ovog Ugovora (ma što od toga bude ranije), suglasnost Nadzornog odbora dana većinom od sedam glasova biti će potrebna za sljedeće odluke Uprave:

- prijedlog odluka Glavne skupštine o (a) izmijeni Statuta, (b) pokretanju likvidacije HT-a, (c) povećanju temeljnog kapitala, (d) bilo kakvoj dividendi izvan Politike

dividende, (e) promjeni revizora ili (f) izmjeni računovodstvenih politika i postupaka;

- izmjene ili dopune poslovnika Uprave ili Nadzornog odbora;
- prepuštanje, odricanje, ukidanje ili prijenos bilo koje važne dozvole, koncesije ili ovlasti za obavljanje bilo koje telekomunikacijske djelatnosti HT-a ili s njim povezanih društava;
- izdvajanje bilo koje važne djelatnosti HT-a u zasebno ovisno društvo, kao što je djelatnost mobilne telefonije, kada vrijednost te djelatnosti nadmašuje 20% od HT-ove ukupne imovine;
- stjecanje ili raspolaganje bilo kakvim udjelom u bilo kojem društvu ili poslu, bilo upisom, kupnjom ili prodajom vrijednosnih papira, imovine, partnerstvom ili na drugi način, ako bi naknada za to iznosila više od ukupno 20% HT-ove ukupne imovine;
- osnivanje, likvidacija ili ulaganje u kapital bilo kojeg ovisnog društva ako bi vrijednost ulaganja premašila ukupno 20% HT-ove ukupne imovine;
- ulazak u bilo koji zajednički poduhvat (joint venture), ortakluk ili sličan aranžman koji uključuje ulaganje u kapital a vrijednost ulaganja bi premašila ukupno 20% HT-ove ukupne imovine;
- premještanje sjedišta Uprave društva ili poslovnih operacija glavnih djelatnosti HT-a izvan Hrvatske;
- započinjanje ili nagodba u bilo kojem značajnom sudskom ili arbitražnom sporu osim rutinske naplate duga ili drugog postupka u svakodnevnom poslovanju; i
- reorganizacija ili bilo kakva značajna promjena prirode ili opsega poslovanja HT-a.

Novčani iznosi u odredbama o obveznoj suglasnosti Nadzornog odbora za odluke Uprave biti će svake godine usklađeni u skladu s indeksom maloprodajnih cijena koji objavljuje Državni zavod za statistiku.

### **Sukob interesa**

Bilo koji sporazum ili transakcija (i poduzimanje bilo kakvih radnji s tim u vezi) između bilo kojeg HT-ovog ovisnog društva i bilo kojeg od Dioničara (uključujući i osobe povezane s DT-om) biti će odobren od najmanje jednog člana Uprave predloženog od strane drugog Dioničara i biti će sklopljen pod uvjetima koji su uobičajeni između nepovezanih ugovornih strana ili pod uvjetima koji su povoljniji za HT i o njemu ovisna društva. Ova odredba obvezuje ugovorne strane i u slučaju raskida ovoga Ugovora, s tim da nakon raskida bilo koji naprijed navedeni sporazum ili transakcija moraju biti sklopljeni pod uvjetima koji su uobičajeni između nepovezanih ugovornih strana.

## **Politika dividende**

Dioničari su suglasni da isplate dividende za bilo koju godinu do godine i uključujući godinu u kojoj će biti provedena Inicijalna javna ponuda dionica HT-a neće iznositi manje od 30% niti više od 60% dobiti HT-a za prethodnu godinu koja može biti isplaćena dioničarima.

Dioničari su suglasni da će nakon Inicijalne javne ponude dionica HT-a politika dividende HT-a biti u skladu s internacionalnom praksom telekomunikacijskih kompanija čijim se dionicama javno trguje.

Dioničari su suglasni da osim ukupnog predujma dividende za 1999. godinu u iznosu od 185.000.000,00 kn utvrđene odlukom Uprave i odobrene od strane Nadzornog odbora, neće biti isplata dividende za 1999. godinu.

## **Suradnja između Dioničara**

RH i DT će, u mjeri u kojoj to zakonito mogu:

- glasovati u Glavnoj skupštini HT-a;
- utjecati da članovi Uprave koji su imenovani na prijedlog svakog od njih, glasuju na sjednicama Uprave; i
- utjecati da bilo koji član Nadzornog odbora koji je imenovan ili izabran na prijedlog pojedinog Dioničara, glasuje na sjednicama Nadzornog odbora;

na način kojim se ostvaruju odredbe ovoga Ugovora.

## **Značajne povrede obveza RH u vezi s upravljanjem**

Ako iz bilo kojeg razloga RH značajno prekrši koju od svojih obveza u vezi s upravljanjem HT-om na način da propusti osigurati opoziv člana Uprave ili Nadzornog odbora kojeg je RH izravno imenovala ili predložila ili tako da propusti osigurati izbor ili imenovanje za člana Uprave ili Nadzornog odbora bilo koje osobe koja je predložena od strane DT-a u skladu s ovim Ugovorom, DT može podnijeti pisani zahtjev RH-u specificirajući to kršenje obveze i dajući RH rok do 45 dana da sanira propust. Ako u ostavljenom roku od 45 dana taj propust ne bude saniran na DT-u zadovoljavajući način, DT će za sve vrijeme trajanja navedenog propusta RH biti oslobođen obveze dobivanja suglasnosti HT-a za prijenos i stjecanje dionica HT-a koja je inače određena ovim Ugovorom. Radi izbjegavanja dvojbe, ova odredba se neće primjenjivati ako je jedini razlog za navedeni propust RH to što DT također krši svoje obveze u vezi s upravljanjem HT-om.

## **Godišnji poslovni plan**

Uprava će se pobrinuti da bude pripremljen godišnji poslovni plan za svaku poslovnu godinu u obliku koji je prihvatljiv za oba Dioničara, zasnovan na segmentima usluga ili organizacijskih poslovnih jedinica, koji će između ostalog sadržavati:

- mjesečni provedbeni proračun za HT i njegova ovisna društva (uključujući procjenu važnih stavaka prihoda, operativnih i administrativnih troškova, kapitalnih izdataka, financiranja, zajmova i zahtjeva za novim kapitalom);
- marketinške planove;
- planove razvoja mreže i drugih sustava;
- potrebe zapošljavanja, naknada i obučavanja;
- mjesečni novčani tijek;
- zaduženost (i pripadajuća osiguranja);
- popis posebno planiranih kapitalnih izdataka;
- jamstva za obveze trećih strana;
- stjecanje i raspolaganje imovinom izvan redovnog poslovanja;
- preporuke isplate dividende; i
- do zaključenja Inicijalne javne ponude dionica ili do isteka roka od tri godine od dana sklapanja ovoga Ugovora (ma što od toga nastupi ranije), kao i nakon toga ako se i nakon toga primjenjuju odredbe ovoga Ugovora o funkcijama Nadzornog odbora, strateški plan koji pokriva najmanje tri sljedeće poslovne godine i sadrži, između ostalog, projekcije s obzirom na prihode, operativne i administrativne troškove, kapitalne izdatke, financiranje i zajmove i također pokriva barem planove razvoja mreže i drugih sustava, stjecanje i raspolaganje imovinom izvan redovnog poslovanja i preporuke isplate dividende.

S učinkom nakon ispunjenja ugovora o prodaji dionica pa sve do zaključenja Inicijalne javne ponude dionica ili do isteka roka od tri godine od dana sklapanja ovoga Ugovora (ma što od toga nastupi ranije), kao i nakon toga ako se i nakon toga primjenjuju odredbe ovoga Ugovora o funkcijama Nadzornog odbora, Dioničari razmatraju i suglasni su da godišnji poslovni plan osigura dostatnu fleksibilnost kako bi omogućio Upravi da djeluje dinamično u brzim promjenama telekomunikacijskog tržišta u Hrvatskoj. U skladu s tim, godišnji poslovni plan će uključivati i rezerve za dinamično djelovanje Uprave. Veličina tih rezervi ovisi o diskrecijskoj procjeni Nadzornog odbora, i biti će određena od strane Nadzornog odbora u vrijeme odobravanja ili izmjena godišnjeg poslovnog plana kao njegov sastavni dio, u skladu s odredbama ovoga Ugovora. Uprava će na svakoj sjednici Nadzornog odbora izvijestiti u kojem su iznosu te rezerve potrošene, o korištenjem sredstava i o trenutnim namjerama Uprave u vezi s korištenjem sredstava iz tih rezervi u sljedećih šest mjeseci.

Do zaključenja Inicijalne javne ponude dionica ili do isteka roka od tri godine od dana sklapanja ovoga Ugovora (ma što od toga nastupi ranije), a i nakon toga ako se i nakon toga primjenjuju odredbe ovoga Ugovora o funkcijama Nadzornog odbora, Uprava će podnijeti godišnji poslovni plan Nadzornom odboru na razmatranje i odobrenje



najkasnije do 31. listopada svake godine, i Uprava neće poduzimati radnje po predloženom godišnjem poslovnom planu najmanje šezdeset dana nakon toga. Bilo koja tri člana Nadzornog odbora će u tijeku tih šezdeset dana imati pravo na trošak HT-a angažirati savjetnike za razmatranje i analizu godišnjeg poslovnog plana, koliko je to razumno potrebno za vrednovanje tog godišnjeg poslovnog plana i za postavljanje pitanja Upravi u vezi s godišnjim poslovnim planom.

Ako se odredbe ovoga Ugovora o funkcijama Nadzornog odbora primjenjuju i nakon zaključenja Inicijalne javne ponude dionica ili do isteka roka od tri godine od dana sklapanja ovoga Ugovora (ma što od toga nastupi ranije), Uprava će u svakom slučaju dostaviti godišnji poslovni plan Nadzornom odboru za informaciju i na pregled. Bilo koja tri člana Nadzornog odbora će imati pravo na trošak HT-a angažirati savjetnike za razmatranje i analizu godišnjeg poslovnog plana, koliko je to razumno potrebno za vrednovanje tog godišnjeg poslovnog plana i za postavljanje pitanja Upravi u vezi s godišnjim poslovnim planom. Za vrijeme razdoblja od 45 dana neće se poduzimati radnje po godišnjem poslovnom planu i Uprava će u dobroj vjeri razmotriti bilo koju izmjenu ili dodatak godišnjem poslovnom planu koje predloži Nadzorni odbor ili savjetnici koje je imenovao Nadzorni odbor. Uprava može po svojoj potpuno slobodnoj ocjeni prihvatiti ili odbiti bilo koji prijedlog izmjene ili dopune godišnjeg poslovnog plana i određivanje godišnjeg poslovnog plana u potpunosti ostaje pod kontrolom Uprave.

Ako se odredbe ovoga Ugovora o funkcijama Nadzornog odbora primjenjuju, trogodišnji strateški plan će biti podnesen Nadzornom odboru na razmatranje najkasnije do 31. listopada svake godine. Trogodišnji strateški plan će detaljno određivati predloženu strategiju razvoja HT-a za sljedeće tri poslovne godine i, između ostalog, alocirati će predviđene kapitale izdatke i zaduživanje po svim značajnim poslovnim područjima i poslovnim organizacijskim jedinicama HT-a. Trogodišnji strateški plan će biti sastavljen u skladu s najboljom međunarodnom poslovnom praksom i prezentirati će financijske informacije na način koji je u skladu s Međunarodnim računovodstvenim standardima, HT-ovim i drugim međunarodnim obvezama izvješćivanja. Radi izbjegavanja dvojbe, podnošenje trogodišnjeg strateškog plana Nadzornom odboru će biti samo mehanizam izvješćivanja i za takav trogodišnji strateški plan nije potrebno odobrenje Nadzornog odbora, ali Nadzorni odbor može dati komentare na plan i Upravi postaviti pitanja u vezi s planom.

Kopija usvojenog poslovnog plana mora biti dostavljena DT-u. Dioničari su suglasni da usvojeni poslovni plan čini osnovu poslovnih aktivnosti HT-a do kraja 1999. godine i da neće biti izmjena ili dopuna usvojenog poslovnog plana u odnosu na preostali dio 1999. godine bez odobrenja Nadzornog odbora koje mora biti izglasano tako da barem po jedan član Nadzornog odbora predložen od strane RH i od strane DT-a glasuju za predloženu izmjenu ili dopunu.

Dioničari su suglasni da osiguraju da Uprava podnese godišnji poslovni plan za 2000. godinu Nadzornom odboru na razmatranje i odobrenje najkasnije 30. studenog 1999.

godine. Nadzorni odbor će godišnji poslovni plan za 200. godinu razmotriti radi odobrenja najkasnije do 31. siječnja 2000, pa ako o tome ne postigne sporazum, HT će poslovati u skladu s usvojenim poslovnim planom za tu godinu.

Ako je odobrenje godišnjeg poslovnog plana obvezno po ovom Ugovoru, dok čeka to odobrenje Uprava će imati ovlast osigurati da HT djeluje po redovnom tijeku poslovanja u skladu s dotadašnjom praksom dopuštajući usklađenja zbog inflacije (uzimajući iznos inflacije koji je pretpostavljen u godišnjem poslovnom planu za tu godinu).

### **Nekonkuriranje**

DT se obvezuje HT-u i RH da ni on niti s njim povezane osobe neće ni izravno niti neizravno obavljati telekomunikacijske djelatnosti u Hrvatskoj (osim u zajedničkom poduhvatu s društvima ovisnim o HT-u ili kao njihov dobavljač), osim ako je izrijekom ovim Ugovorom određeno drugačije, za vrijeme od četiri godine od dana ispunjenja ugovora o prodaji dionica ili za vrijeme važenja i jednu godinu nakon raskida ovoga Ugovora ako do toga dođe prije isteka naprijed navedenog roka od četiri godine.

DT ili bilo koje s njim povezano društvo može obavljati bilo koju telekomunikacijsku djelatnost u Hrvatskoj ako i u mjeri u kojoj je to propisom zabranjeno HT-u i ako se Uprava HT-a, uključujući barem jednog člana Uprave predloženog odstrane RH, s time suglasi.

Ove odredbe neće sprječavati DT ili bilo koje od s njim povezanih društava da:

- se angažiraju u aktivnostima koje se sastoje od telekomunikacijskih djelatnosti u Hrvatskoj; ili
- izravno ili neizravno drže ili steknu udjele u bilo kojem poslovnom subjektu (čije poslovanje se odvija prvenstveno izvan Hrvatske) koji je angažiran u aktivnostima koje se sastoje od telekomunikacijskih djelatnosti u Hrvatskoj,

(u oba slučaja radi se o "konkurentskoj aktivnosti")

pod uvjetom da (i) u bilo kojoj godini obje takve konkurentske aktivnosti pokrivaju manje od 5% godišnjeg prometa relevantne djelatnosti u cjelini i da promet ostvaren takvom konkurentskom aktivnošću nije veći od 5% prometa HT-a; (ii) se takve aktivnosti ne provode pod DT-ovim imenom ili pod imenom koje uključuje DT-ovo ime; i (iii) nijedan član Uprave ili Nadzornog odbora HT-a predloženih od strane DT-a nije član uprave ili nadzornog odbora ili drugog upravljačkog tijela bilo kojeg takvog poslovnog subjekta.

### **Prijenos dionica HT-a**

Prijenos dionica HT-a koje su u vlasništvu DT-a

Uz izuzetke izrijekom određene ovim Ugovorom, sve do isteka roka od četiri godine od ispunjenja Ugovora o prodaji dionica DT neće prenositi dionice HT-a koje je stekao

Ugovorom o prodaji dionica niti će prenositi prava na te dionice bez prethodne pisane suglasnosti RH.

Iznimno, DT može prenijeti sve ili dio svojih dionica HT-a, uz pisanu obavijest RH 45 dana unaprijed, pod sljedećim uvjetima:

- da DT i nakon prijenosa dionica zadrži sva vlasnička i glasačka prava, bez tereta, na najmanje dionicama HT-a koje predstavljaju 30% temeljnog kapitala HT-a; ili
- stjecatelj dionica je u potpunom vlasništvu DT-a i obavlja iste poslovne djelatnosti kao i DT, pod daljnjim uvjetima da:
  - o DT pribavi prethodnu pisanu suglasnost RH (ta suglasnost ne može biti bezrazložno uskraćena ili zakašnjela);
  - o namjeravanim prijenosom dionica ne budu umanjena prava i obveze DT-a iz ovog Ugovora;
  - o stjecatelj dionica potpiše ispravu koja će biti razumno prihvatljiva za RH kojom će odredbe ovoga Ugovora postati obvezujuće za stjecatelja; i
  - o relevantne dionice budu prenesene nazad na DT koji će izvršiti taj prijenos odmah nakon što stjecatelj dionica prestane biti u potpunom vlasništvu DT-a ili prestane obavljati iste poslovne djelatnosti kao i DT.

Ako Inicijalna javna ponuda dionica uključuje registriranu ponudu vrijednosnih papira u Sjedinjenim američkim državama, DT može učiniti tri registracije na zahtjev, u skladu s važećom praksom, u bilo koje vrijeme nakon isteka 180 dana nakon Inicijalne javne ponude dionica, u pogledu bilo kojeg broja ili svih dionica koje smije prodavati u skladu s ovim odredbama o prijenosu dionica u vlasništvu DT-a. Pri tome će DT odmah nadoknaditi HT-u sve troškove koje bi HT mogao imati u vezi s tom registracijom.

Ako zbog bilo kojeg razloga ne dođe do zaključenja Inicijalne javne ponude dionica prije isteka roka od tri godine od dana sklapanja ovoga Ugovora, zabrana DT-u da prenosi dionice HT-a prestaje važiti.

### **Prijenos dionica HT-a koje su u vlasništvu RH**

DT prihvaća sljedeće:

- RH namjerava, nakon zaključenja Inicijalne javne ponude dionica, ponuditi na prodaju dionice HT-a koje predstavljaju 7% dionica HT-a na dan sklapanja ovoga Ugovora, i to ponuditi ih radnicima i bivšim radnicima HT-a, HP-a i HPT-a. Uvjete ponude, uključujući i vrijeme kada će ponuda biti dana, cijenu i uvjete plaćanja, odrediti će RH po svojoj slobodnoj ocjeni nakon konzultacije s DT-om. DT će se zajedno s RH pobrinuti, u mjeri u kojoj je to u moći DT-a, da HT poduzme sve radnje koje s pravom i zakonito zahtijeva RH u vezi s tom ponudom dionica;
- RH namjerava, nakon zaključenja Inicijalne javne ponude dionica, besplatno prenijeti dionice HT-a koje predstavljaju 7% dionica HT-a na dan sklapanja ovoga Ugovora, i to prenijeti ih u korist stradalnika Domovinskog rata i članova njihovih

obitelji. Vrijeme i ostale uvjete tog prijenosa dionica odrediti će RH po svojoj slobodnoj ocjeni nakon konzultacije s DT-om. DT će se zajedno s RH pobrinuti da HT poduzme sve radnje koje zahtijeva RH u vezi s tim prijenosom dionica; i

- Nakon ispunjenja ugovora o prodaji dionica RH namjerava prodati dionice koje predstavljaju do 21% preostalog temeljnog kapitala HT-a javnom ponudom domaćim i stranim ulagateljima najkasnije do 31. prosinca 2000. godine uključujući i uvrštenje dionica HT-a na Zagrebačku burzu ili na stranu burzu (Inicijalna javna ponuda dionica). Pripreme za Inicijalnu javnu ponudu dionica će započeti odmah nakon ispunjenja Ugovora o prodaji dionica i DT i RH (svaki od njih) se obvezuje poduzeti sve što je u njihovoj moći da osigura da do Inicijalne javne ponude dionica dođe najkasnije do 31. prosinca 2000. godine, s tim da RH i DT prihvaćaju da do Inicijalne javne ponude dionica neće doći prije 31. prosinca 2000. ako tržišni uvjeti budu tako nepovoljni da provođenje Inicijalne javne ponude dionica neće biti u najboljem interesu RH.

DT se obvezuje potpuno surađivati s RH i poduzeti sve radnje koje zahtijeva RH, te osigurati da i "DT-ovi" članovi Nadzornog odbora i Uprave poduzmu sve te potrebne radnje, u vezi s Inicijalnom javnom ponudom dionica, uključujući i suradnju RH i HT-a u pripremi sastavljanja i podnošenja dokumenata koji trebaju biti podneseni po primjenjivim propisima. DT se također obvezuje sudjelovati (i ima pravo sudjelovati) u pripremi dokumenata obznanjivanja i u marketinškim aktivnostima u vezi s Inicijalnom javnom ponudom dionica. RH će se konzultirati s DT-om prije izbora globalnog koordinatora ili vodećeg menadžera te lokalnog posrednika za upis dionica ili financijskog savjetnika u vezi s Inicijalnom javnom ponudom dionica, ali izbor će ostati isključiva i potpuna slobodna ocjena RH.

Dioničari prihvaćaju da Zakon o privatizaciji Hrvatskih telekomunikacija d.d. ne dopušta prodaju 30% dionica HT-a koje ima RH a navedene su u članku 1. stavku 2. tog Zakona, bez odluke Hrvatskog Sabora. RH potvrđuje da nema namjeru prodati ma koliko od tih 30% dionica. Međutim, ako bi Hrvatski Sabor dopustio bilo kakvu daljnju prodaju ili prodaje i ako bi RH odlučila ponuditi na prodaju sve ili dio tih 30% dionica u jednoj ili više javnih ponuda domaćim ili stranim ulagateljima (bilo koji od tih slučajeva: "naredna javna ponuda dionica), DT je suglasan i obvezuje se potpuno surađivati s RH i poduzeti sve što zahtijeva RH u vezi s narednom javnom ponudom dionica, te osigurati da i "DT-ovi" članovi Nadzornog odbora i Uprave poduzmu sve u tom pravcu, uključujući suradnju RH i HT-a u pripremi sastavljanja i podnošenja dokumenata koji trebaju biti podneseni po primjenjivim propisima. DT se također obvezuje sudjelovati (i ima pravo sudjelovati) u pripremi dokumenata obznanjivanja i u marketinškim aktivnostima u vezi s narednom javnom ponudom dionica. RH će se konzultirati s DT-om prije izbora globalnog koordinatora ili vodećeg menadžera te lokalnog posrednika za upis dionica ili financijskog savjetnika u vezi s narednom javnom ponudom dionica, ali izbor će ostati isključiva i potpuna slobodna ocjena RH.

RH se obvezuje da dionice namijenjene radnicima i bivšim radnicima HPT-a, HP-a i HT-a i stradalnicima Domovinskog rata niti 21% dionica koje mogu biti ponuđene u Inicijalnoj javnoj ponudi neće prodati konkurentu ili s njim povezanoj osobi. U smislu ove odredbe konkurentom se smatra poslovni subjekt koji je uključen u bilo koju telekomunikacijsku djelatnost na bilo kojem tržištu osim ako je to uzgredni dio njegovog poslovanja.

HT neće biti odgovoran za troškove bilo kojeg transakcijskog pravника ili drugog pravnika koji predstavlja RH, niti za troškove domaćeg ili međunarodnog financijskog savjetnika RH u vezi s Inicijalnom ili narednom javnom ponudom dionica, osim kada HT nudi nove dionice kao dio bilo koje takve prodaje ili prodaja u kojem slučaju će troškovi koje će snositi HT biti određeni tada.

### **Stjecanje daljnjih dionica HT-a od strane DT-a**

Osim kada je izrijekom drugačije određeno ovim Ugovorom, tako dugo dok RH ima 30% ili više udjela u temeljnom kapitalu HT, DT neće bez prethodne pisane suglasnosti RH stjecati dionice ili prava iz dionica HT-a koje predstavljaju više od ukupno 35% temeljnog kapitala na dan sklapanja ovoga Ugovora (koliko DT stječe Ugovorom o prodaji dionica). Radi izbjegavanja dvojbe, ako DT raspolaže dionicama u mjeri u kojoj mu je to dopušteno ovim Ugovorom (do 5%), može nakon toga stjecati toliko dionica sa koliko je raspolagao. Za potrebe prethodne odredbe smatrati će se da DT stječe prava iz dionica ako bilo DT bilo s DT-om povezana osoba ili bilo koje od tih osoba zajedno izravno ili neizravno drže ili su u mogućnosti izravno ili neizravno ostvarivati kontrolu nad pravima iz dionica ili izravno ili neizravno imaju bilo kakav financijski interes iz bilo kojeg broja tih dionica ili su sklopile ili se sporazumjele da će sklopiti bilo kakav sporazum, aranžman ili opciju s bilo kojom osobom u bilo kom naprijed navedenom pogledu.

Usprkos prethodnoj odredbi, DT može steći dionice ili prava iz dionica koje predstavljaju više od ukupno 35% temeljnog kapitala na dan sklapanja ovoga Ugovora (koliko DT stječe Ugovorom o prodaji dionica) ako (i) bilo koja osoba ili grupa osoba koje djeluju zajednički ("akumulirajući dioničar") imaju dionice ili drugi za njih drže dionice koje premašuju 10% temeljnog kapitala HT-a, a ne radi se o DT-u i s njim povezanim osobama, te (ii) ako bilo koja fizička ili pravna osoba ("Ponuditelj") osim DT-a i s njim povezanih osoba dade "bona fide" javnu ponudu za cijeli izdani dionički (temeljni) kapital HT-a ili DT ocijeni da je takva bona fide javna ponuda za cijeli izdani dionički (temeljni) kapital HT-a neizbježna, pod uvjetom da u bilo koje vrijeme odmah prije ostvarenja prava na stjecanje dionica ili prava iz dionica predsjednik ili bilo koji član Uprave DT-a potvrdi u pisanoj obavijesti dostavljenoj RH da (a) DT namjerava odmah ostvariti ta prava, (b) da su nastupile okolnosti navedene ovdje pod (i) ili (ii) zbog kojih DT ima pravo steći dionice ili prava iz dionica te (c) da DT i s njim povezane osobe nisu povezane sa bilo kojim ovdje navedenim "akumulirajućim dioničarom" niti s

"Ponuditeljem". Za potrebe ove odredbe, smatrati će se da su DT ili bilo koja s njim povezana osoba povezani s "akumulirajućim dioničarom" ili s "Ponuditeljem" ako zajednički djeluje s tim "akumulirajućim dioničarom" ili "Ponuditeljem" (onako kako je zajedničko djelovanje definirano u *City Code on Takeovers and Mergers* (Poslovni kodeks preuzimanja i spajanja) koji se primjenjuje u Velikoj Britaniji) ili ako je pribavila ili omogućila pribavljanje (izravno ili neizravno) bilo kakvih sredstava za financiranje svih ili dijela bilo kojih troškova kojima je izložen "akumulirajući dioničar" ili "Ponuditelj" u vezi s bilo kojim udjelom u temeljnom kapitalu HT-a koji premašuje 10%, ili u vezi s "bona fide" javnom ponudom koja je objavljena ili je neizbježna.

### **Trajanje i prestanak**

Ovaj Ugovor će biti na snazi dok se ne desi najraniji od sljedećih događaja:

- Ugovorne strane se pisano dogovore o raskidu ovog Ugovora;
- bude donijeta odluka o likvidaciji HT-a; ili
- udio RH ili DT-a u temeljnom kapitalu HT-a padne ispod deset posto.

Prestanak ovog Ugovora, iz bilo kojeg razloga, neće osloboditi Ugovorne strane bilo koje obveze koje za njih proizlaze iz ovog Ugovora.

Odredbe ovog Ugovora koje se odnose na pravo RH da neposredno imenuje tri člana Nadzornog odbora, odredbe o ne konkuriranju, odredbe o povjerljivosti, odredbe o rješavanju sporova i odredbe o odnosu ovog Ugovora sa Statutom i drugim aktima HT-a ostat će na snazi neovisno o prestanku ovog Ugovora iz bilo kojeg razloga.

Odredbe ovog Ugovora o sukobu interesa ostat će na snazi i Ugovorne strane će ih poštivati neovisno o prestanku ovog Ugovora iz bilo kojeg razloga ako i toliko dugo dok DT i/ili s njim povezane osobe održavaju operativnu kontrolu nad HT-om, a RH drži barem jednu dionicu HT-a.

### **Pravo kontrole, povjerljivost i objave**

Pravo kontrole i informiranja

HT će dozvoliti članovima Uprave koje je imenovao DT i članovima Uprave koje je imenovala RH da raspravljaju o poslovima, financijama i financijskim izvješćima HT-a i njegovih ovisnih društava sa svojim službenicima i drugim izvršnim direktorima, u vrijeme kada se to može razumno zahtijevati, i sve knjige, bilješke i financijska izvješća koja se tiču poslova HT-a i njegovih ovisnih društava će, u to vrijeme, biti dostupni bilo kojoj od navedenih osoba. Bilo koja informacija koja nastane iz navedene rasprave ili tijekom kontrole, smatrat će se strogo povjerljivom sukladno odredbama ovog Ugovora.

DT može, na svoj vlastiti trošak, imenovati revizore ili financijske savjetnike radi pregleda godišnjih konsolidiranih revidiranih financijskih izvješća HT-a i, u mjeri u kojoj HT može omogućiti pristup tome, radnih materijala HT-ovih revizora. Dioničari će nastojati osigurati da se revidirana financijska izvješća HT-a objave u roku od pet mjeseci od isteka poslovne godine.

### **Povjerljivost**

DT i RH su suglasni da će držati strogo povjerljivim, i da će osigurati da njihovi direktori, službenici, radnici, savjetnici i posrednici drže strogo povjerljivim:

- sve informacije, priopćenja i materijale koje se tiču HT-a i njegovih ovisnih društava ili nekog drugog Dioničara, a koje su označene kao povjerljive ili su, po svojoj prirodi, namijenjen za informaciju samo primatelju;
- sve informacije, priopćenja i materijale koji se tiču poslovnih transakcija i financijskih aranžmana HT-a i njegovih ovisnih društava s bilo kojom osobom s kojom HT i njegova ovisna društva imaju odnos povjerenja, a koje budu dostupne DT-u ili RH

osim ako bilo koja takva informacija, priopćenje ili materijal budu dostupni javnosti (na drugi način osim kršenjem ove odredbe) ili se moraju objaviti temeljem zakona.

DT i RH su suglasni da će poduzeti sve razumne mjere kako bi smanjili rizik otkrivanja povjerljivih informacija osiguravanjem da samo oni i njihovi direktori, službenici, radnici, savjetnici i posrednici čije dužnosti zahtijevaju da budu upoznati s takvim informacijama imaju pristup istima, te će biti upozoreni da s takvim informacijama postupaju kao s povjerljivima.

Obveze strana o povjerljivosti će ostati na snazi i nakon prestanka ovog Ugovora, bez vremenskog ograničenja, osim ako pojedina povjerljiva informacija postane dostupna javnosti, kao što je naprijed navedeno.

### **Objave**

Za vrijeme trajanja ovog Ugovora, RH, DT i HT će se međusobno konzultirati o sadržaju, vremenu i načinu objave bilo koje obavijesti dioničarima, radnicima, klijentima, dobavljačima, distributerima i podizvođačima, kao i bilo kojoj priznatoj burzi ili drugim organima i medijima vezano za ovaj Ugovor, i niti jedna od strana neće izdati bilo koju takvu obavijest bez prethodne pisane suglasnosti ostalih, a takva suglasnost neće biti neosnovano uskraćena.

## **Rješavanje sporova**

Sve sporovi u vezi ovog Ugovora, strane će nastojati riješiti pred odborom od dvije osobe. U navedeni odbor jednu osobu će imenovati RH, a jednu DT. Navedeni odbor će pokušati riješiti spor mirnim putem u roku od 45 dana nakon što jedna strana obavijesti druge o pojedinostima spora. Ugovorne strane mogu konzultirati vanjske stručnjake za pomoć u pokušaju rješavanja spora.

U slučaju da se spor ne riješi na navedeni način, strane su suglasne da će se bilo koji spor koji proizlazi ili je vezan uz ovaj Ugovor riješiti pred arbitražom u skladu s Arbitražnim Pravilima UNCITRAL. Arbitre će imenovati Vrhovni sud Švicarske; broj arbitara bit će tri; mjesto arbitraže Zurich; a jezik postupka engleski.

## **Ostale odredbe**

Ukoliko Statut, Poslovnik o radu Uprave ili Poslovnik o radu Nadzornog odbora budu u suprotnosti s odredbama ovog Ugovora, Dioničari su suglasni da će primjenjivati odredbe ovog Ugovora toliko dugo koliko bude potrebno da Dioničari izvrše svoja glasačka prava i da svaki od njih poduzme daljnje radnje koje mogu biti neophodne kako bi se osiguralo da odredbe ovog Ugovora prevladaju i da osiguraju, u mjeri dopuštenoj zakonom, bilo koju izmjenju Statuta, Poslovnika o radu Uprave ili Poslovnika o radu Nadzornog odbora kako bi ih uskladili s odredbama ovog Ugovora.

Ako bilo koja odredba Statuta bude utvrđena nevaljanom ili postane nevaljanom ili više ne odražava ispravno sporazum između Dioničara kako je utvrđeno ovim Ugovorom zbog smanjenja Dioničarevog udjela u HT-u ili na drugi način, svaki Dioničar je suglasan da će poduzeti sve radnje koje su u njegovoj moći, uključujući bez ograničenja glasanje sa svim glasovima kojima raspolaže u korist izmjena Statuta, kako bi osigurao i RH i DT-u prava koja su im dodijeljena, ili koja su im trebala biti dodijeljena ovim Ugovorom ili Statutom.

Ukoliko Statut (u njegovoj hrvatskoj verziji) bude izmijenjen na Glavnoj skupštini HT-a, strane će se suglasiti o tome i na odgovarajući način izmijeniti engleski prijevod Statuta za svrhe ovog Ugovora.

## **Pravni sljednici i primaoci**

Niti jedna strana ovog Ugovora ne može ustupiti ovaj Ugovor bez prethodne pisane suglasnosti druge strane osim pod uvjetima i na način propisan Ugovorom.



## **Cjelovitost Sporazuma i izmjene**

Ovaj Ugovor, Statut, Ugovor o prodaji dionica, Ugovor o tehničkim uslugama i svi dokumenti koji će se potpisati u skladu s ovim Ugovorom sadrže potpun dogovor između strana i zamjenjuju sve prethodne sporazume i dogovore između strana koji se tiču predmeta ovog Ugovora. Niti jedna izmjena ovog Ugovora neće biti valjana osim ako nije u pisanom obliku i potpisana od svake strane.

## **Odreknuće od prava i naknada**

Niti jedna strana neće biti obvezana bilo kojim odreknućem prava iz ovog Ugovora, osim ako je takvo odreknuće prava dano u pisanom dokumentu potpisanom od svake strane ovog Ugovora.

Sve naknade predviđene ovim Ugovorom su kumulativne i ne isključuju bilo koju drugu naknadu propisanu zakonom.

## **Troškovi**

Svaka strana snosi svoje pravne, računovodstvene i ostale troškove i izdatke koje je svaka od njih imala u vezi s pregovaranjem i sklapanjem ovog Ugovora i bilo kojeg drugog sporazuma, dokumenta i instrumenta s tim u vezi.

## **Kamate**

Osim ako je drugačije propisano hrvatskim pravom, ako bilo koja strana zakasni s plaćanjem bilo kojeg iznosa plativog temeljem ovog Ugovora (bez obzira da li je određen sporazumom, sudskom odlukom ili na drugi način), obveza takve strane će se uvećati za kamate od dana dospijeća do dana plaćanja po godišnjoj stopi koja iznosi tromjesečni LIBOR + 3% za USD.

## **Obavijesti**

U Ugovoru su navedene adrese na koje su strane obavezne slati obavijesti jedna drugoj, a Ugovor sadrži i odredbe o tome kada se smatra da je obavijest dana, ovisno o načinu slanja obavijesti (osobnom dostavom, telefaxom ili preporučenom poštom).

## **Jezik**

Ugovor je sklopljen na engleskom i hrvatskom jeziku. Hrvatski i engleski tekst Ugovora imaju jednaku pravnu snagu. U slučaju nesuglasnosti arbitara o tumačenju teksta Ugovora, engleski tekst će imati prednost.

## **Mjerodavno pravo**

Sporazum je podvrgnut hrvatskom pravu.

## **Odricanje od imuniteta**

U mjeri u kojoj bilo koja strana ovog Ugovora (uključujući dozvoljene primaooce) može biti ovlaštena, u području bilo koje sudske nadležnosti, da traži imunitet vezano za bilo koji zahtjev temeljem ovog Ugovora, svaka strana daje svoju neopozivu suglasnost da neće tražiti takav imunitet, u mjeri dozvoljenoj pravom.

## **Salvatorna klauzula**

Ako bilo koja odredba ovog Ugovora ili primjena bilo koje njegove odredbe bude utvrđena nevaljanom, to neće biti od utjecaja na ostale odredbe Ugovora i primjenu ostalih odredbi, osim ako nevaljanost odredbi na koje se to odnosi neće u značajnoj mjeri utjecati na ostale odredbe Ugovora.

## **Sažetak**

**Ugovora o prodaji, sklopljenog 05. listopada 1999. godine između  
Republike Hrvatske (RH) i društva Deutsche Telekom AG (DT)**

Republika Hrvatska zastupana po Vladi Republike Hrvatske, kao prodavatelj dionica i Deutsche Telekom AG, društvo sa sjedištem u Saveznoj Republici Njemačkoj, Friedrich-Ebert-Allee, D - 53113 Bonn kao kupac dionica (u daljnjem tekstu: "DT"), sklopile su dana 5. listopada 1999. godine **Ugovor o prodaji 28.660.987 dionica**, što čini **35%** od ukupnog broja dionica, društva Hrvatske telekomunikacije d.d. sa sjedištem u Jurišićevoj 13, 10 000 Zagreb, (u daljnjem tekstu: "HT" i "Ugovor").

### **Uvodno o Ugovoru**

Ugovor je prema članku 7.11 sklopljen na hrvatskom i na engleskom jeziku, a sastoji se od osnovnog teksta Ugovora i dva dodatka. Osnovni tekst Ugovora podijeljen je u 7 poglavlja. U prvom poglavlju koji se zove "Interpretation" daje se tumačenje značenja pojedinih pojmova koji se koriste u Ugovoru. U drugom poglavlju "Purchase of Sale Shares" utvrđuje se predmet obveze - prodaja i prijenos dionica. U trećem poglavlju "Purchase Price" ugovara se kupovna cijena, vrijeme i način plaćanja cijene. U četvrtom poglavlju "Closing" utvrđuju se pojedine obveze koje ugovorne strane moraju ispuniti na dan određen za ispunjenje Ugovora, ugovaraju se određene obveze prije ispunjenja ugovora ukoliko ispunjenje uslijedi nakon sklapanja Ugovora, te se određuju uvjeti ispunjenja ugovorenih obveza. U petom poglavlju "Warranties" sadržane su općenite odredbe o izjavama i jamstvima koje jedna ugovorna strana daje drugoj, te se ugovaraju odredbe o ograničenju odgovornosti zbog neispunjenja ugovorenih obveza i odgovornosti zbog nedostataka u odnosu na dane izjave i jamstva. U šestom poglavlju koje ima naslov "Dispute Resolution" ugovara se nadležnost arbitraže za rješavanje sporova iz i u vezi s Ugovorom. Sedmo poglavlje "Other Provisions" sadrži ostale uobičajene sastojke ugovora o prodaji dionica.

Dodatkom 1. ugovorne strane su jedna drugoj dale pojedine izjave i jamstva. Republika Hrvatska je u tom dodatku dala DT-u izjave i jamstva u pogledu ovlasti za sklapanje Ugovora, vlasništva dionica koje se prodaju, izjave i jamstva u odnosu na HT-ove ovlasti za sklapanje Ugovora, o njegovom temeljnom kapitalu, općim aktima, financijskim izvješćima, poslovanju, porezima, parnicama i drugim postupcima, radnicima, ugovorima, usklađenosti poslovanja s propisima Republike Hrvatske, licencama, ugovorima o osiguranju, intelektualnom vlasništvu, postupku razdvajanja HPT-a, nekretninama i drugoj imovini i druge izjave i jamstva.

DT je izjavio i jamči Republici Hrvatskoj u pogledu svojeg pravnog statusa, ovlasti za sklapanje Ugovora, pravnim postupcima u vezi ove kupnje dionica, druge izjave i jamstva. U dodatku 2. Ugovora navedeni su dokumenti čije sklapanje ili donošenje uređeno ovim Ugovorom ili se Ugovor nadovezuje na te dokumente. Među njima se navode: Statut HT-a i Poslovnici o radu Nadzornog odbora i Uprave HT-a (izmijenjeni i dopunjeni na način na koji su to odredile ugovorne strane), Disclosure letter, kojim se obrazlažu odstupanja od pojedinih izjava i jamstava, Pisani Odgovori koje je HT dao Republici Hrvatskoj, pravna mišljenja njemačkog savjetnika dana DT-u, pravno mišljenje Ministarstva pravosuđa, Technical Services Agreement (Ugovor o pružanju tehničkih

usluga), Ugovor o međusobnim odnosima dioničara, zapisnici sa sjednice Uprave, Nadzornog odbora i Glavne skupštine HT-a, Residual Holding Undertaking.

Prema sadržaju i obliku Ugovor je karakterističan ugovor o prodaji dionica engleskog prava.

U uvodnim odredbama utvrđuje se da je HT dioničko društvo osnovano temeljem Zakona o razdvajanju Hrvatske pošte i telekomunikacija na Hrvatsku poštu i na Hrvatske telekomunikacije koji je stupio na snagu 5. kolovoza 1998. godine, da HT pruža telekomunikacijske usluge u Republici Hrvatskoj, da je temeljni kapital HT-a podijeljen na 81.888.535 redovnih dionica na ime, nominalne vrijednosti od 100,00 kn svaka, koje su u vlasništvu Republike Hrvatske. Utvrđuje se da je DT osnovan i posluje prema pravu Republike Njemačke. Nadalje, utvrđuje se da je temeljem Zakona o privatizaciji Hrvatskih telekomunikacija d.d. Republika Hrvatska ovlaštena prodati najmanje 25% i jednu dionicu HT-a strateškom ulagatelju, da je nakon postupka javne ponude (kako je definirana Ugovorom o međusobnom odnosima dioničara - Shareholders agreement ) predviđeno da Republika Hrvatska ponudi na prodaju 7% dionica zaposlenicima i ranije zaposlenima u HT-u i Hrvatskim poštama (u daljnjem tekstu "**HP**"), te ranije zaposlenima u Hrvatskim poštama i telekomunikacijama (u daljnjem tekstu "**HPT**"), te da je nakon postupka javne ponude predviđeno da Republika Hrvatska prenese bez naplate 7% dionica braniteljima i članovima njihovih obitelji.

Konačno, utvrđuje se da će nakon prodaje, DT biti imatelj 28.660.987 dionica HT-a, koje čine 35% od ukupnog broja tada izdanih dionica, dok će Republika Hrvatska biti imatelj 65% od tada izdanih dionica, te da je Republika Hrvatska s ciljem prve faze privatizacije, u skladu s odredbama Zakona o privatizaciji HT-a, provela natječaj na kojem je DT bio uspješan temeljem čega Republika Hrvatska prodaje, a DT kupuje 28.660.987 dionica (u daljnjem tekstu: **Dionice**) pod uvjetima ugovorenim u ovom Ugovoru.

## **Glava 1. Tumačenje**

Odredbama sadržanim u ovoj glavi daju se tumačenja značenja pojedinih pojmova koji se koriste u tekstu Ugovora, uključujući i njegove dodatke. Među uobičajenim pojmovima koje nije potrebno posebno obrazlagati, u ovoj glavi daje se tumačenje značenja naziva ugovora i pratećih dokumenata koji su sastavljeni u vezi ove prodaje dionica.

"Disclosure Letter" označava pismo priloženo uz ovaj Ugovor kojim Republika Hrvatska obrazlaže DT-u izuzetke od danih izjava i jamstava.

"Fixed Line Concession Agreement" označava koncesijski ugovor sklopljen dana 22. rujna 1999. godine između Republike Hrvatske i HT-a koji ovlašćuje HT da pruža međunarodne, međugradske i gradske javne telefonske usluge u Republici Hrvatskoj.

"Shareholder's Agreement" označava Ugovor o međusobnim odnosima dioničara koji su sklopili Republika Hrvatska, DT i HT.

"Technical Services Agreement" označava Ugovor o tehničkim uslugama, sklopljen između HT-a i DT-a u pogledu određenih usluga koje DT pruža HT-u.

"Transaction Documents" je pojam koji označava ovaj Ugovor o prodaji dionica, Ugovor o međusobnim odnosima dioničara (Shareholders Agreement) i Ugovor o tehničkim uslugama (Technical Services Agreement).

"Written Answers" označava određene pisane odgovore koje je HT dana 21. rujna 1999. godine sastavio temeljem pisanih pitanja koje je u vezi s danim izjavama i jamstvima postavila Republika Hrvatska.

## **Glava 2. Kupnja dionica.**

Ovom odredbom ugovorne strane su se suglasile da u skladu s pogodbama i pod uvjetima ovog Ugovora na dan određen za ispunjenje Ugovora, Republika Hrvatska proda (i prenese) DT-u Dionice slobodne od tereta i prava trećih osoba zajedno sa svim pravima koje te Dionice daju, osim prava na predujam dividende za poslovnu godinu koja završava s 31. prosincem 1999. u iznosu od 185.000.000,00 kn koja će pripasti Republici Hrvatskoj. Republika Hrvatska će kao protučinidbu za prenesene Dionice primiti kupovnu cijenu i druge činidbe na koje se DT obvezao Transakcijskim dokumentima.

## **Glava 3. Cijena**

Kupovna cijena za svih 28.660.987 dionica iznosi USD 850.000.000,00, odnosno USD 29,65703868 za jednu dionicu. U pogledu načina plaćanja, ugovorne strane su se suglasile da na dan određen za ispunjenje Ugovora 95% od ugovorene cijene, odnosno USD 807.500.000,00 bude uplaćeno na račun Republike Hrvatske otvoren kod Dresdner Bank AG New York Branch, a 5% od ugovorene cijene, odnosno USD 42.500.000 na zajednički skrbnički račun, također otvoren u Dresdner Bank AG, kao osiguranje potraživanja koje bi DT mogao imati prema Republici Hrvatskoj zbog eventualnih povreda danih izjava i jamstava koje je Republika Hrvatska dala DT-u.

Ugovoreno je da banka - skrbnik tih sredstava, neće odobravati isplate niti jednoj ugovornoj strani dok se ne ispuni neki od sljedećih uvjeta:

Isplata glavnice i dospjelih kamata će se izvršiti Republici Hrvatskoj prvog poslovnog dana koji slijedi nakon isteka roka od mjesec dana računajući od dana kada revidirana financijska izvješća za poslovnu 2000. godinu budu dostavljena Trgovačkom sudu u Zagrebu (u daljnjem tekstu "Dan oslobađanja sredstava"). Međutim, banka - skrbnik neće isplatiti sredstva s računa ako do Dana oslobađanja sredstava DT dostavi obavijest o postojanju potraživanja koje proizlazi iz izjava i jamstava što ih je Republika Hrvatska dala DT-u ovim Ugovorom, u kojem slučaju Republika Hrvatska ima pravo da joj se isplati razlika između glavnice uvećane za dospjele kamate i iznosa prijavljene tražbine.

Nadalje, ukoliko do Dana oslobađanja sredstava izbrano sudište donese pravorijek protiv Republike Hrvatske u sporu koji se odnosi na dane izjave i jamstva ili ukoliko u pogledu takvog spora ugovorne strane sklope ugovor o nagodbi, tada će na temelju dostavljenog pravorijeka ili teksta nagodbe, banka - skrbnik isplatiti DT-u iznos naznačen u tom pravorijeku ili nagodbi, s tim da se od banke -skrbnika neće tražiti da DT-u plati bilo koji iznos koji prelazi saldo na skrbničkom računu.

Ako prije Dana oslobađanja sredstava bude dostavljena obavijest o bilo kakvom potraživanju, a takvo potraživanje nije bilo utvrđeno niti podmireno niti je o istom postignuta nagodba do Dana oslobađanja sredstava, tada, ukoliko izbrani sud naknadno odluči da takvo potraživanje pripada DT-u ili ukoliko o istom naknadno bude postignuta nagodba, odgovarajuće će se primijeniti odredba iz prethodnog pasusa. Iznos salda koji preostane nakon isplate potraživanja DT -u, biti će isplaćen Republici Hrvatskoj.

Ako arbitraža donese odluku u korist Republike Hrvatske, tada će se odmah nakon što Republika Hrvatska dostavi banci - skrbniku primjerak arbitražne odluke sredstva sa skrbničkog računa isplatiti Republici Hrvatskoj. Isto tako, ako nakon Dana oslobađanja sredstava savjetnik Republike Hrvatske potvrdi da Republika Hrvatska nije dobila obavijest o arbitraži u roku od tri mjeseca od dana kada joj je bila dostavljena obavijesti o nastalom potraživanju, tada će sredstva sa skrbničkog računa također biti isplaćena Republici Hrvatskoj.

I ovi iznosi su plativi u USD, a ugovorne strane su se suglasile da će u roku od sedam dana računajući od dana sklapanja ovog Ugovora i u skladu s naprijed navedenim odredbama, sklopiti ugovor o skrbničkom računu.

#### **Glava 4. Ispunjenje ugovorenih obveza.**

Ugovorne strane su se suglasile da ispunjenje ugovora bude u prostorijama HT-a ili na drugom mjestu i u vrijeme koje ugovorne strane mogu naknado promijeniti, te da se smatra da su sve radnje poduzete pri ispunjenju ugovora, poduzete istodobno.

Na dan ispunjenja Ugovora DT je obvezan:

1. Republici Hrvatskoj predati pravno mišljenje njemačkog pravnog savjetnika u kojem savjetnik između ostalog potvrđuje da je DT valjano osnovan i posluje u skladu s propisima Republike Njemačke, da ima sposobnost i ovlast da sklopi i ispuni obveze preuzete ovim Ugovorom, Ugovorom o međusobnim odnosima dioničara i Ugovorom o tehničkim uslugama (Technical Services Agreement) i da je valjano sklopio sve navedene ugovore;
2. Republici Hrvatskoj predati pravno mišljenje hrvatskog pravnog savjetnika u kojem savjetnik potvrđuje da se prema hrvatskim zakonima ovim Ugovorom, Ugovorom o međusobnim odnosima dioničara i Ugovorom o tehničkim uslugama (Technical Services Agreement) zasnivaju valjane obveze DT-a;
3. Republici Hrvatskoj predati primjerak drugih isprava koje ona u primjerenom roku prije dana određenog za ispunjenje Ugovora razumno zatraži;
4. Platiti 95% ugovorene cijene na način utvrđen ovim Ugovorom.

Na dan ispunjenja Republika Hrvatska je obvezna:

1. DT-u predati mišljenje Ministarstva pravosuđa Republike Hrvatske u kojem se između ostalog potvrđuje da je HT valjano osnovan i da posluje u skladu sa zakonima Republike Hrvatske, da oboje HT i Republika Hrvatska imaju sposobnost i ovlast da sklope i ispune obveze preuzete Transakcijskim dokumentima i Residual Holding Undertaking, da su oboje valjano sklopili navedene ugovore, da Transakcijski dokumenti i Residual Holding Undertaking zasnivaju valjane obveze za Republiku Hrvatsku i za HT;
2. DT-u predati primjerak zapisnika sa sjednice Uprave HT-a na kojoj su bili odobrene odredbe Ugovora o međusobnim odnosima dioničara i Ugovora o tehničkim uslugama i na kojoj je dano ovlaštenje za sklapanje navedenih ugovora;
3. DT-u predati primjerak odluke kojom Republika Hrvatska daje ovlast za prijenos dionica DT-u i odobrava Ugovor o prodaji dionica i Ugovor o međusobnim odnosima dioničara;
4. DT-u predati primjerak odluke kojom je Republika Hrvatska u skladu s pravilima natječaja od 2. rujna 1999. i 29. rujna 1999. godine, izabrala DT kao strateškog ulagatelja;



5. DT-u predati primjerak odgovarajuće stranice iz Knjige dionica HT-a, kojom će dokazati da je DT valjano upisan kao dioničar HT-a, da je imatelj svih 28.660.987 dionica, te da na Dionicama nema tereta i prava trećih osoba;
6. DT-u predati primjerak zapisnika sa sjednice Nadzornog odbora HT-a na kojoj je donijeta odluka o izmjenama i dopunama Poslovnika o radu s izmjenama koje odražavaju sporazum ugovornih strana i na kojoj su imenovani novi članova Uprave, uključujući i članove koje je predložio DT, na kojoj je imenovan zamjenik predsjednika Uprave, te na kojoj su izabrani predsjednik i zamjenik predsjednika Nadzornog odbora;
7. DT-u predati primjerak zapisnika sa sjednice Glavne skupštine HT-a na kojoj je donijeta odluka o izmjenama Statuta HT-a u skladu sa sporazumom ugovornih strana, te na kojoj su imenovani novi članovi Nadzornog odbora uključujući i one članove koje je u skladu s ovim Ugovorom i Ugovorom o međusobnoj suradnji dioničara predložio DT;
8. predati DT-u primjerak odluke Republike Hrvatske kojom se odobrava oblik i davanje Residual Holding Undertaking, predati Residual Holding Undertaking, predati primjerak "Pisanih Odgovora" i Disclosure Letter.

Ugovorne strane su se suglasile da će na dan sklapanja ovog ugovora DT, Republika Hrvatska i HT sklopiti i Ugovor o međusobnim odnosima dioničara koji je sastavni dio ovog ugovora, te da će DT i HT sklopiti i Ugovor o tehničkim uslugama.

Nadalje, Republika Hrvatska se obvezala poduzeti potrebne radnje da izmjene Statuta i imenovanja članova Nadzornog odbora i Uprave budu upisane u sudski registar Trgovačkog suda u Zagrebu, te dostaviti DT-u izvadak iz sudskog registra kojim će dokazati upis navedenih izmjena, imenovanja i ostavki. Nakon ispunjena Ugovora, obje ugovorne strane će surađivati i međusobno dostavljati podatke potrebne za pripremu potrebnih prijava.

Za slučaj da ispunjenje Ugovora ne bi uslijedilo na dan potpisa ovog Ugovora, Republika Hrvatska se obvezala da će osigurati da u razdoblju od potpisivanja Ugovora do dana ispunjavanja ugovorenih obveza HT nastavi poslovati na uobičajeni način i u skladu s dotadašnjom praksom, da neće mijenjati Statut i Poslovnike osim na način dogovoren u Transakcijskim dokumentima, da neće mijenjati svoj temeljni kapital, izdavati, prodavati ili se obvezivati na buduću prodaju dionica, odnosno davati ili se obvezivati na buduće davanje opcija, waranta i drugih prava na kupnju dionica, da neće donijeti odluku o isplati dividende ili za tu svrhu odvojiti sredstva ili isplatiti dividendu ili izvršiti drugu isplatu na teret kapitala, povući dionice ili drugačije raspolagati dionicama osim na način ugovoren Transakcijskim dokumentima, da HT niti Republika Hrvatska neće posredno ili neposredno voditi, inicirati ili poticati inicijativu za pregovore ili prihvaćati prijedloge za stjecanje poduzeća ili bitnog dijela poduzeća ili dionica HT-a, da

HT neće sklapati ugovore o prodaji proizvoda i usluga u ukupnom iznosu većem od 35.000.000,00 kn, da HT neće sklapati ugovore o zajmu, hipoteci, jamstvu, zakupu, kupnji, sjecanju ili prodaji i prijenosu bilo koje dugoročne materijalne imovine u ukupnoj vrijednosti većoj od 35.000.000,00 kn, da HT neće kupovati vrijednosne papire i izdavati obveznice u iznosu većem od 35.000.000,00 kn, da HT neće zaposliti više od 100 dodatnih radnika, a novi radnici će se zaposliti u skladu s potrebama uobičajenog poslovanja HT-a i uvjetima uobičajenim prema dotadašnjoj praksi, da HT neće pristati na značajnu izmjenu tarife, osim ako to bude određeno ugovorom koji ima naziv Fixed Line Concession Agreement, da HT neće značajno mijenjati uvjete rada svojih više rangiranih zaposlenika ili bilo koje značajne odredbe Kolektivnog ugovora od 23. rujna 1998. godine.

Nadalje, za slučaj da dan ispunjenja Ugovora ne bude isti kao i dan njegovog sklapanja, ispunjenje ugovorenih obveza su ugovorne strane uvjetovale na sljedeći način.

Ispunjenje obveza koje je preuzeo DT uvjetovano je ispunjenjem sljedećih uvjeta od kojih DT može odustati: da izjave i jamstva koje je dala Republika Hrvatska u članku 1 i 2. prvog dijela, Dodatka 1. Ugovora na dan ispunjenja ugovora budu istinite i ažurne u svim bitnim aspektima i da Republika Hrvatska u bitnom dijelu ispuni one preuzete obveze koje dospijevaju prije dana određenog za ispunjenje Ugovora.

Ispunjenje obveza koje je preuzela Republika Hrvatska uvjetovano je ispunjenjem sljedećih uvjeta od kojih Republika Hrvatska može odustati: da izjave i jamstva koje je dala DT-a budu istinite i ažurne u svim bitnim aspektima i da DT u bitnom dijelu ispuni one preuzete obveze koje dospijevaju prije dana određenog za ispunjenje Ugovora.

Ukoliko ispunjenje ovog Ugovora ne bi uslijedilo u roku od sedam dana, računajući od dana sklapanja, tada obje ugovorne strane imaju pravo raskinuti Ugovor pisanom obavijesti drugoj strani.

## **Glava 5. Izjave i jamstva ugovornih strana**

U ovoj glavi sadržane su općenite odredbe o danim izjavama i jamstvima. Objе ugovorne strane daju izjave jamstva koje vrijede od dana sklapanja ovog ugovora, odnosno vrijede i na dan ispunjenja ugovorenih obveza, ako taj dan nije isti kao i dan sklapanja ugovora. Sadržaj danih izjava i jamstava dan je u Dodatku 1. Ugovora.

Isto tako, odredbama ove glave, ugovorne strane su ograničile svoju odgovornost zbog eventualne povrede ugovornih obveza.

Republika Hrvatska neće odgovarati zbog povrede odredbi ovog Ugovora ukoliko DT ne obavijesti Republiku Hrvatsku o nastalom potraživanju u pisanom obliku i to u roku od mjesec dana računajući od dana objave revidiranih financijskih izvještaja za poslovnu

godinu koja završava 31. 12. 2000. godine. U toj obavijesti moraju se navesti sve pojedinosti o osnovi na kojoj se tražbina zasniva. Iznimno, kada je riječ o potraživanjima koja nastanu zbog povrede izjava i jamstava koje je Republika Hrvatska dala u vezi poreza i doprinosa, takva pisana obavijest mora biti dana: a) u roku od pet godina, računajući od dana ispunjena Ugovora ili b) u roku od mjesec dana, računajući od dana kada je porez ili doprinos za razdoblje do i uključujući dan ispunjenja Ugovora, bio konačno utvrđen od strane nadležnog tijela.

Republika Hrvatska neće biti odgovorna ako ukupan iznos svih tražbina za koje bi inače odgovarala temeljem ovog Ugovora ne prijeđe iznos od USD 25.500.000,00 USD, što čini tri posto od ugovorne cijene.

Republika Hrvatska neće odgovarati na temelju obveze koja je eventualna samo ako i dok takva eventualna obveza ne postane stvarna obveza i dospije na plaćanje u roku od jednog mjeseca računajući od dana objavljivanja HT-ovih revidiranih izvješća za poslovnu godinu do 31. prosinca 2000. Međutim, ako je potraživanje nastalo zbog kršenja Izjava i jamstava Republike Hrvatske dane u vezi s porezima i doprinosima, takvu obavijest DT mora dati Republici Hrvatskoj a) u roku od pet godina računajući od dana ispunjenja Ugovora ili b) u roku od mjesec dana, računajući od dana kada nadležni organi konačno utvrde poreze i doprinose za razdoblje do i uključujući dan ispunjenja Ugovora.

Republika Hrvatska neće biti odgovorna za bilo koju radnju, propust ili okolnost koja je nastala zato što je nakon dana sklapanja ovog Ugovora donesen neki zakon, podzakonski propis, ili odluka ili praksa nekog državnog tijela.

Republika Hrvatska neće odgovarati u mjeri u kojoj iznos takve tražbine u zbroju s drugim tražbinama za koje ona odgovara premaši USD 255.000.000, tj. iznos jednak 30% od ugovorene cijene.

Republika Hrvatska neće biti odgovorna u mjeri u kojoj su u revidiranim financijskim izvješćima ili u polugodišnjim izvješćima stvorene odgovarajuće rezerve za te tražbine, niti za bilo kakav gubitak osiguran policom osiguranja, te neće odgovarati do iznosa financijske koristi koju HT ne bi ostvario da nije bilo okolnosti koja je dala osnovu za potraživanje s osnove povrede izjava i jamstava.

DT će osigurati da se poduzmu sve razumne mjere i da se HT - u pruži pomoć pri izbjegavanju ili smanjivanju gubitaka koji mogu dati povoda za potraživanje temeljem naprijed navedenih odredbi Ugovora.

Naprijed navedena ograničenja odgovornosti Republike Hrvatske se neće primijeniti za slučaj povrede članka 2. Ugovora koji je naprijed opisan pod nazivom Kupnja dionica, a odnosi se na obvezu Republike Hrvatske da kupcu prenese Dionice.

Isto tako, rok za davanje obavijesti o nastaloj tražbini će biti neograničen u ako se tražbina odnosi na izjave i jamstva koje je Republika Hrvatska dala DT-u u vezi vlasništva Dionica (članci 1. i 2., prvog dijela, Dodatka 1. ovog Ugovora).

Izjave i jamstva, kao i obveze koje nisu bile izvršene do dana ispunjenja Ugovora, neće zbog toga prestati niti će biti umanjene na bilo koji način.

DT potvrđuje da ovaj Ugovor sklapa uz znanje i pouzdajući se u one Izjave i jamstva koje mu je Republika Hrvatska dala u dodatku 1 ovog Ugovora. U tom smislu DT se odriče svih pravnih sredstava kojem mu pruža pravni poredak Republike Hrvatske ili strani pravni poredak, osim onih pravnih sredstava koja su izričito predviđena ovim Ugovorom. DT prihvaća da je njegovo pravo zbog povrede ugovornih obveza uključujući i povrede danih izjava i jamstava, potraživati naknadu štete ili tražiti otklanjanje nedostataka, ali ne i pravo na raskid Ugovora.

## **Glava 6. Odredbe o rješavanju sporova**

Svi sporovi koji proizlaze iz ovog ugovora i u vezi s njim, uključujući i pitanja njegovog valjanog nastanka, proizvođenja pravnih učinaka i prestanka će se povjeriti odboru sastavljenom od dva člana. Svaka ugovorna strana će izabrati jednog člana odbora. Taj će odbor nastojati riješiti spor na miran način, u roku od četrdeset i pet dana, računajući od dana kada jedna ugovorna strana dostavi drugoj pojedinosti o nastalom predmetu spora. U pokušaju mirnog rješenja spora, članovi odbora su ovlašteni konzultirati i vanjske stručnjake. Ukoliko odbor u propisanom roku ne uspije riješiti nastali spor, on će se riješiti arbitražom uz primjenu UNCITRAL pravila arbitražnog postupka. Arbitre će imenovati Predsjednik Vrhovnog suda Švicarske, broj arbitara će biti tri, mjesto arbitraže Zurih, a jezi postupka će biti engleski jezik.

## **Glava 7. Ostale odredbe**

Bez učinka na odredbe Ugovora o povjerljivosti, ugovorne strane su se suglasile da će se u roku od tri mjeseca nakon ispunjenja ovog Ugovora, imajući u vidu odredbe posebnih zakona i pravila burzi, konzultirati o sadržaju, vremenu i načinu objavljivanja raznih priopćenja i objava upućenih dioničarima, radnicima, korisnicima usluga, dobavljačima, distributerima i podizvođačima i burzama dionica, nadležnim tijelima i medijima, kao i drugim adresatima obavijesti koje ugovorne strane moraju ili žele dostaviti. Niti jedna ugovorna strana neće dati takvu obavijest bez prethodne suglasnosti druge strane, a druga strana neće nerazumno uskratiti obavijest ili kasniti s njenim davanjem.

DT se obvezao Republici Hrvatskoj da će čuvati tajnima, sve podatke i obavijesti primljene od Republike Hrvatske u vezi sa provedenim natječajem, te se obvezao da

bez prethodne pisane suglasnosti Republike Hrvatske, neće odavati te podatke drugim osobama. Iznimno od opće obveze čuvanja povjerljivih podataka DT je ovlašten odati one podatke čije je odavanje neophodno u pravnim postupcima ili obvezno temeljem propisa. Međutim i tada će se podaci objaviti samo u mjeri koja je neophodna za postizanje svrhe. O svakoj obvezi odavanja podataka DT je obavezan obavijestiti Republiku Hrvatsku, a obje ugovorne strane će surađivati na zaštiti tih podataka. Povjerljivim podacima neće se smatrati podaci koji su javno dostupni u Republici Hrvatskoj, podaci koji postanu dostupni javnosti, osim kao rezultat povrede obveze čuvanja tajne iz ovog ugovora i podaci koje DT-u ili Republici Hrvatskoj dostavi osoba koja je na zakonit način u posjedu tih podataka, te je iste ovlaštena objaviti.

Republika Hrvatska se obvezala DT čuvati podatke i na isti način kako je to navedeno u prethodnom pasusu.

Na razuman zahtjev Republike Hrvatske, DT će pružiti, ili do mjere do koje je to njemu moguće osigurati da HT pruži obavijest o tijeku ispunjenja obveza preuzetih Transakcijskim dokumentima.

Niti jedna od ugovornih strana ne može bez prethodne suglasnosti druge strane ustupiti ovaj Ugovor ili pojedina potraživanja trećoj osobi. Izuzetno od tog općeg pravila, Republika Hrvatska uz odgovarajuću pisanu obavijest DT-u može izvršiti ustupanje nekom državnom tijelu, osiguravajući pri tome da Republika Hrvatska jamči DT-u uredno i pravodobno ispunjenje njenih obveza. S druge strane, DT može izvršiti ustupanje potraživanja nekom o njemu ovisnom društvu čije su dionice odnosno udjeli u cijelosti u vlasništvu DT-a, pri čemu DT i nadalje ostaje odgovoran za ispunjenje svojih obveza iz ovog Ugovora. Za takvo ustupanje DT-a potrebna je pisana suglasnost Republike Hrvatske.

Ovaj Ugovor i svi drugi dokumenti koji se trebaju sklopiti ili predati drugoj ugovornoj strani u vezi s ispunjenjem ovog Ugovora, Statut HT-a, Poslovnici HT-a , Ugovor o međusobnim odnosima dioničara, Disclosure Letter i Pisani odgovori, čine sveukupni sporazum ugovornih strana u pogledu predmeta ovog Ugovora. Ti dokumenti zamjenjuju sve prethodne pisane ugovore i usmene sporazume koji se odnose na predmet ovog Ugovora. Izmjene i dopune ovog Ugovora biti će valjane samo u pisano obliku, i ako ispravu potpišu obje ugovorne strane.

Za valjano odricanje neke od odredbi ovog Ugovora, kada na to Ugovorna strana ima pravo, potrebna je pisana isprava koju potpisuju obje ugovorne strane. Odricanje od pojedinog činidbe na koju ugovorna strana ima pravo neće se smatrati kontinuiranim odricanjem tog prava, niti učinak odricanja nekog drugog prava stečenog temeljem ovog Ugovora. Sva predviđena pravna sredstva ugovorena radi zaštite prava ugovorne strane su kumulativna i ne isključuju jedno drugo.

Svaka ugovorna strana snosi svoje troškove nastale u vezi s pregovorima, sklapanjem i izvršavanjem ovog Ugovora, kao i drugih ugovora i isprava koji se sklapaju i izvršavaju u vezi s ovim Ugovorom.

Osim ukoliko hrvatsko pravo ne propisuje drugačije, ugovorna strana koja zakasni s dospjelim plaćanjem bilo koje novčane obveze iz ovog Ugovora (bez obzira da li je određena odredbama Ugovora, pravorijeka arbitraže ili odlukom suda), uz glavni dug mora naknaditi i kamatu koja se obračunava od dana dospijeca do dana plaćanja prema godišnjoj stopi od 3% iznad tromjesečnog LIBOR-a za USD. Kamata će se obračunavati na dnevnoj osnovi.

Nakon sklapanja ovog Ugovora DT i Republika Hrvatska će učiniti poslovno razumne napore, te će utjecati na HT da i on poduzme takve napore s ciljem poduzimanja neophodnih i primjerenih radnji, uključujući pribavljanje suglasnosti i odobrenja radi ispunjenja ugovorenih obveza i s ciljem ostvarenja uvjeta za ispunjenje preuzetih obveza u što kraćem vremenu.

Sve obavijesti u vezi s ovim Ugovorom će se dostavljati u pisanom obliku na adresu Ministarstva financija, Katančićeva 5, Zagreb za Republiku Hrvatsku i za DT na adresu Freidreich-Ebert-allee 140, Bonn, ili neku drugu adresu koju u pisanom obliku prethodno odrede ugovorne strane. Ugovoreno je da će se pismena dostavljati neposrednom predajom, telfaxom ili preporučenom poštom. Dostava će se smatrati izvršenom u trenutku neposredne predaje, po završenoj transmisiji telfax poruke, odnosno na dan potvrde primitka preporučene pošiljke.

Ugovor je sklopljen na hrvatskom i na engleskom jeziku koji imaju jednaku pravnu vrijednost i snagu i oba će biti korištena pri rješavanju sporova. U slučaju da se članovi arbitraže ne slažu oko tumačenja određenog dijela teksta Ugovora, to će se značenje odrediti temeljem engleskog teksta.

Ugovorne strane se neće koristiti pravom imuniteta ukoliko bi takvo pravo imala prema nekoj jurisdikciji.

Ukoliko bi bilo koja odredba ovog Ugovora bila nevažeća, to neće utjecati na valjanost ostalih odredbi Ugovora, osim ako nevaljanost te odredbe značajno utječe na valjanost ostalih odredbi.

Ugovor je sklopljen i tumačit će se u skladu s hrvatskim pravom. Ugovor proizvodi učinke samo za ugovorne strane i njihove pravne slijednike. Ugovor može biti sačinjen u bilo kojem broju primjeraka od kojih svaki predstavlja original, a svi primjerci zajedno čine jednu pisanu ispravu. Ugovor su potpisale Republika zastupana po Vladi Republike Hrvatske i DT.

## **Dodatak I**

### **Izjave i jamstva koje daje Republika Hrvatska**

Dodatak 1. je podijeljen u dva dijela. U prvom dijelu Republika Hrvatska daje izjave i jamstva DT-u, a u drugom dijelu DT izjavljuje i jamči Republici Hrvatskoj. Unutar toga izjave i jamstva su grupirane po sadržaju na koji se odnose, a u ovom sažetku ti su sadržaji označeni prijevodom naslova iz Dodatka 1. Ugovora.

### **Izjave i jamstva Republike Hrvatske**

Kada se u izjavama i jamstvima navodi naziv HT to ima odgovarajuće značenje i za Hrvatske pošte i telekomunikacije (u daljnjem tekstu: "**HPT**").

### ***Ovlaštenje (sposobnost) za sklapanje ugovora***

Republika Hrvatska ima puno pravo, ovlaštenje i sposobnost sklopiti i izvršiti obveze iz ovog Ugovora, Ugovora o međusobnim odnosima dioničara i Residual Holding Undertaking. Sklapanje i ispunjenje navedenih ugovora je valjano odobreno, pa u tom smislu nije potrebno poduzimati dodatne radnje.

Ovaj Ugovor, Ugovor o međusobnim odnosima dioničara i Residual Holdnig Undertaking je Republika Hrvatska valjano sklopila i ti ugovori za nju zasnivaju zakonite i valjane obveze, ispunjenje kojih se može tražiti i sudskim putem, osim ako je takvo prisilno ostvarenje tražbina ograničeno stečajnim i drugim zakonima koji ograničavaju ili drugačije utječu na vjerovnikova prava.

Sklapanje i izvršenje ovog Ugovora, Ugovora o međusobnim odnosima dioničara i Residual Holding Undertaking od strane Republike Hrvatske, neće imati za posljedicu povredu neke odredbe zakona, podzakonskih propisa, presude ili druge odluke. Pored već ishođenih suglasnosti, za sklapanje i izvršenje ugovora nije potrebna daljnja suglasnost nekog državnog tijela.

### ***Vlasništvo dionica koje su predmet Ugovora***

Republika Hrvatska je zakoniti imatelj Dionica, na Dionicama nema tereta i prava trećih osoba. Republika Hrvatska je ovlaštena prodati i DT-u prenijeti neograničeno pravo vlasništva tih Dionica, pri čemu nije potrebna suglasnosti treće osobe. Sve Dionice su valjano izdane i u cijelosti uplaćene. Ne postoje vrijednosni papiri zamjenjivi za dionice HT-a, ili vrijednosni papiri koji daju pravo na stjecanje tih Dionica, ne postoje upisnice, waranti, opcije, prava i drugi ugovori ili sporazumi koji bi obvezivali HT ili Republiku Hrvatsku da izda ili prenese bilo koji dio dioničkog kapitala HT-a ili da proda, prenese, založi ili drugačije raspolaže pravima iz Dionica.

### ***Statut HT-a***

Statut HT-a, priložen u dodatku ovog Ugovora je trenutno važeći Statut, izmijenjen odlukom Glavne skupštine HT-a i biti će upisan u sudski registar Trgovačkog suda u Zagrebu.

### ***Zaštita tržišnog natjecanja***

Sva odobrenja hrvatskih tijela nadležnih za zaštitu tržišnog natjecanja i zaštitu potrošača, vezano za sklapanje i ispunjenje ovog Ugovora i drugih Transakcijskih dokumenata su pribavljena, te su podnesene sve potrebne prijave i pribavljene odgovarajuće potvrde da nije potrebno podnositi daljnje obavijesti ili podneske.

### ***Pravo i ovlaštenja HT-a***

HT je dioničko društvo koje valjano osnovano i posluje u skladu sa zakonima Republike Hrvatske. HT ima puno pravo i ovlaštenje sklopiti i izvršiti Ugovor o međusobnim odnosima dioničara, i Ugovor o tehničkim uslugama. Sklapanjem navedenih ugovora za HT će nastati valjane obveze.

Sklapanje i ispunjenje Ugovora o međusobnim odnosima dioničara i Ugovora o tehničkim uslugama, neće imati za posljedicu povredu neke odredbe Statuta, zakona, podzakonskih propisa, presude suda ili druge odluke nadležnog tijela, niti će pored već pribavljenih suglasnosti biti potrebno pribavljati dodatne suglasnosti ili odobrenja, kao niti davati obavijesti.

### ***Temeljni kapital HT-a***

Temeljni kapital HT na dan sklapanja Ugovora iznosi 8.188.853.500,00 kn, u cijelosti je uplaćen, te je podijeljen na 81.888.535 redovnih dionica na ime, nominalne vrijednosti 100,00 kn svaka. Sve izdane dionice daju ista prava. Dionice koje su predmet Ugovora čine 35% od ukupnog broja dionica HT-a na dan ispunjenja Ugovora, te zakonitom imatelju daju razmjerno isti postotak glasova u glavnoj skupštini i prava na dividendu.

Osim izričito ugovorenog u Transakcijskim dokumentima, niti jedna od Dionica nije predmet zajedničkog djelovanja dioničara, ugovora o suradnji dioničara, ili sličnog sporazuma, kao niti ugovora koji ima za cilj kupnju i prodaju dionica, povlačenje dionica, glasanje temeljem prava glasa iz tih dionica. HT nije izdao niti odobrio, te se nije niti obvezao izdati ili odobriti dionice ili druge vrijednosne papire koji bi ovlastili imatelja na stjecanje Dionica ili na sudjelovanje u dividendi ili druge primitke od HT-a.



## **Poslovnici HT-a**

HT-ovi poslovnici o radu Nadzornog odbora i Uprave priloženi ovom Ugovoru su važeći Poslovnici, dopunjeni u skladu sa zakonima Republike Hrvatske i Statutom HT-a.

## **Financijski izvještaji**

Imajući u vidu navedeno u izvješću revizora, financijsko izvješće daje istinit i fair prikaz financijskog stanja HPT-a na dan 31. 12. 1998., kao i rezultata poslovanja i novčanog tijeka za poslovnu godinu završenu u skladu s međunarodnim računovodstvenim standardima i Zakonom o računovodstvu. Poslovne knjige HT-a i gdje je to primjenjivo HPT-a su usklađene s odredbama Zakona o računovodstvu. Neto zaduženost (kratkoročni i dugoročni zajmovi umanjeni za saldo bankovnih računa i gotovinu) na dan 23. rujna 1999. godine ne prelaze iznos od 350.000.000,00 kn. HT nema obveza uključujući i obveze HPT, HP, HPT Mostar i Eronet d.o.o. za koje bi HT mogao biti odgovoran, a koje nisu sadržane u polugodišnjim izvješćima, osim onih obveza koje su nastale u redovitom tijeku poslovanja nakon dana 30. lipnja 1999. godine, a za koje je vjerojatno da neće uzrokovati značajne promjene. Rezultat zbrajanja dodataka Osnovnoj imovini evidentiranih u računovodstvenim evidencijama HT-a za razdoblje od 1. srpnja 1999. do 31. prosinca 1999. i svota dobivena od oduzimanja "Obveza" (*pasive*) od "Kratkoročne imovine" a što će biti iskazano u financijskim izvješćima HT-a potvrđenim od revizora za godinu koja završava 31. prosinca 1999. (bez usklađenja u odnosu na mišljenja u takvim revizorski potvrđenim izvješćima) neće biti veći negativni iznos od minus HRK osamdeset milijuna (-HRK 80.000.000,00)

## **Poslovanje nakon 31. 12. 1998.**

U razdoblju od 31. 12. 1998. godine do dana sklapanja ovog Ugovora, HT je u bitnome svoje poslovanje vodio na redovit i uobičajeni način, bez prekida ili promjena u načinu i ciljevima poslovanja. Nakon 31. 12. 1998. godine nije bilo bitnih nepovoljnih promjena u financijskom položaju HT-a niti je HT isplaćivao dividendu, osim dividende koja se odnosi na 1998. poslovnu godinu i dividende utvrđene člankom 2. Ugovora.

U razdoblju od 1. siječnja 1999. godine, do dana davanja izjava i jamstava, osim ako je drugačije određeno ovim Ugovorom, HT nije sklopio ili se obvezao sklopiti ugovor koji ima za predmet značajne akvizicije, otpuštanja ili restrukturiranja, uključujući i putem likvidacije, spajanje ili drugačiji transfer, uključujući i joint venture ugovore, nije izdavao ili pristao izdati ili odobriti stjecanje novih dionica, opcija, zamjenjivih obveznica ili waranata ili drugih vrijednosnih papira zamjenjivih za Dionice, nije povećao niti se obvezao povećati temeljni kapital ili investirati u iznosu većem od 35.000.000,00 kn, nije povećao zaduženje u iznosu većem od 35.000.000,00 kn nije otpustio dug ili se odrekao kakvog značajnog prava ili potraživanja, niti se obvezao da će učiniti nešto od navedenog, nije značajno povećao plaću, naknadu i druga prava radnika i direktora, osim na uobičajeni način i u skladu s dosadašnjom praksom poslovanja, te nije

značajno promijenio računovodstvene politike i načela temeljem kojih su pripremljeni godišnji izvještaji.

### ***Porezi***

HT, a prije 31. 12. 1998. godine HPT je podnio porezne prijave za odgovarajuća razdoblja oporezivanja, te je uplatio sve poreze, doprinose i carinske pristojbe u za to propisanom roku. Nisu otvoreni porezni nadzori, imovina HT nije dana za osiguranje plaćanja dospjelih neplaćenih poreza.

Svi porezi, doprinosi, carine i druga slična davanja za razdoblje koje prethodi izvršenju ovog Ugovora su podmirena ili su u poslovnim knjigama sačinjena odgovarajuća rezerviranja za te izdatke.

### ***Parnice***

HT nije stranka u parničnom postupku, postupku pred izbranim sudištem, upravnom postupku, kaznenom postupku, koji bi za ishod mogao imati značajne negativne posljedice ili koji bi mogao spriječiti, ograničiti ili odgoditi ispunjenje obveza ugovorenih ovim Ugovorom i drugim Transakcijskim dokumentima. Takvi postupci se u ovom trenutku ne otvaraju niti ima naznaka da njihovo započinjanje prijete.

### ***Radnici***

Odredbe ovih izjava i jamstava odnose se i na predstavnike, direktore, službenike i savjetnike. Nema pregovora o bilo kakvom značajnom povećanju plaća ili drugih povlastica radnicima.

Ne postoji plan dodjele opcija na dionice, ili slični programi i planovi temeljem kojih bi radnici HT-a stekli pravo na kupnju ili na dodjelu dionica HT-a, osim onih koji su propisani Zakonom o privatizaciji HT-a.

Ne postoje novčane obveze prema sadašnjim ili prijašnjim članovima Uprave osim nagrada u iznosima konzistentnim dosadašnjoj praksi. Ne postoje planovi, niti prijedlozi HT-a da se osnuju posebni programi za slučaj odlaska u mirovinu, smrti, bolesti, bivših ili sadašnjih službenika ili radnika i osoba koje ove osobe uzdržavaju. HT je na ispravan način obračunao, obustavio i uplatio iznose koji s osnove rada predstavljaju prihod Republike Hrvatske.

### ***Ugovori***

HT nije povrijedio odredbe bilo kojeg ugovora ili drugog sporazuma uključujući telekomunikacijske usluge, povreda kojih bi dovela do značajnih negativnih posljedica. Prodaja Dionica DT-u neće imati za posljedicu povredu i neće biti razlog za raskid ili

prijevremeno plaćanje obveza iz bilo kojeg ugovora ili sporazuma kojeg je ugovorna strana HT, uključujući posebno i kreditne aranžmane.

### ***Usklađenost sa zakonima***

Od 31. prosinca 1998. godine HT posluje u skladu sa zakonima koji uređuju područje zaštite tržišnog natjecanja, zaštite okoliša i u skladu sa svim primjenjivim propisima, uključujući licence, dozvole i odobrenja nadležnih tijela, osim eventualno onih slučajeva povrede navedenih zakona i propisa koji razumno pretpostavljajući, neće dovesti do značajnih negativnih posljedica.

### ***Licence***

HT je nositelj koncesija, licenci, odobrenja i dozvola potrebnih za obavljanje svih poslova. Do dana sklapanja ovog Ugovora, HT je udovoljavao svim bitnim obvezama proizašlim iz danih koncesija, licenci i dozvola, pa nema postupaka u tijeku, kao niti prijetećih postupaka koji bi se vodili s ciljem njihove suspenzije, izmjene, oduzimanja. Grupa koju čine HT i ovisna društva su nositelji licenci i drugih autorskih prava neophodnih za obavljanje poslova.

### ***Osiguranje***

HT nije povrijedio obvezu plaćanja bilo koje premije osiguranja, police osiguranja koje su bitne za poslovanje HT-a su valjane i proizvode pravne učinke.

### ***Razdvajanje od HPT-a***

Razdvajanje HPT-a je obavljeno u skladu sa Zakonom o razdvajanju Hrvatske pošte i telekomunikacija na Hrvatsku poštu i Hrvatske telekomunikacije i drugim propisima. Ugovor o razdvajanju je bio valjano sklopljen i za ugovorne strane proizvodi valjane obveze. Kao rezultat razdvajanja HPT-a, HT je stekao vlasništvo ili posjed svih sredstava neophodnih za redovito obavljanje poslova koji se obavljaju u ovom trenutku. Do 31. 12. 1998. godine nije bilo prijenosa značajne imovine između HP-a i HT-a, niti je jedna strana preuzela značajne obveze druge strane.

### ***Nekretnine i imovina***

HT ima pravo koristiti ili je vlasnik nekretnina neophodnih za obavljanje poslova. Ne postoje okolnosti koje se odnose na nekretnine kojima se HT koristi ili kojih je vlasnik, za koje se razumno može pretpostaviti da bi mogle uzrokovati značajne štetne posljedice. Sklapanje i izvršenje obveza iz ovog Ugovora neće imati za posljedicu raskid ili drugačiji gubitak prava zakupa ili drugih prava koje HT ima glede nekretnina koje su

značajne za nastavak poslovnih aktivnosti. Isto to se navodi i za ostalu imovinu bitnu za obavljanje poslova.

HT je obznanio DT-u sve podatke o dionicama i drugim vrijednosnim papirima kojih je imatelj, te izjavljuje da nije dužan platiti naknade ili troškove brokera ili investicijske banke u vezi s ovim ugovorom ili drugim Transakcijskim dokumentima.

### ***Zaštita okoliša.***

Niti HT, niti njegove poslovne aktivnosti nisu u bitnoj suprotnosti sa zakonima, podzakonskim propisima i pojedinačnim odlukama koji uređuju područje zaštite okoliša.

### ***Povezani poslovi.***

Eronet d.o.o. i HPT d.o.o., Mostar, oboje osnovani na području Bosne i Hercegovine, su jedina ovisna društva HT-a. HT nema podružnica, mjesta obavljanja poslova ili značajne imovine izvan Republike Hrvatske.

### ***Pretplatničke linije***

Na dan 30. lipnja 1999. HT ima više od 1.600.000 pretplatničkih linija.

### **Izjave i jamstva DT-a**

#### ***Pravni status DT-a***

DT je društvo valjano osnovano i posluje u skladu sa zakonima Republike Njemačke. DT ima sva potrebna ovlaštenja sklopiti ovaj Ugovor, Ugovor o međusobnim odnosima dioničara, Ugovor o tehničkim uslugama i Residual Holding Undertaking, kao i izvršiti obveze preuzete tim ugovorima. Potpuni i ažurni statusni dokumenti DT-a su predani Republici Hrvatskoj.

#### ***Ovlaštenje (sposobnost) za sklapanje ugovora.***

U ovom dijelu DT daje odgovarajuće izjave i jamstva koje je Republika Hrvatska dala DT-u, pa se nisu posebno navodili, budući da u svemu vrijedi sažetak koji je dan u odgovarajućem dijelu izjava i jamstava koje daje Republika Hrvatska.

#### ***Pravni postupci***

Nisu pokrenuti postupci i prema najboljem znanju DT-a nema prijetnji pokretanjem takvih postupaka, niti postoje zahtjevi koji bi imali za posljedicu da DT - u zabrane sklapanje Ugovora. Ne postoje odluke nadležnih tijela koji bi DT-u zabranili ispunjenje obveza utvrđenih ovim Ugovorom.

DT ima dovoljna sredstva i dostupne izvore sredstava da ispuni obveze preuzete ovim Ugovorom i Ugovorom o tehničkim uslugama. DT je obavijestio Republiku Hrvatsku o svim ugovorima sklopljenim između njega i o njemu ovisnih društava, te s druge strane članova Grupe HT. DT je udovoljio pravilima natječaja objavljenog 13. 5. 1999. godine i 29. 09. 1999. godine.